

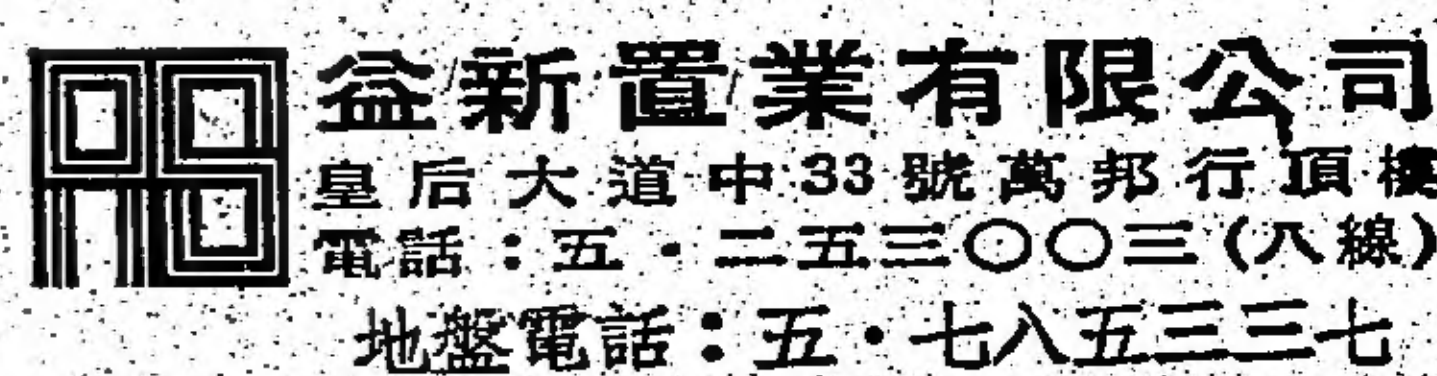
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

營業時間 百貨：上午十一時至晚上十時 超市：上午十時至晚上十時 地址：香港北角新都城大廈 電話：5-628111（20線）

(排名不分先後)

第二期，提前出售

地盤舊樓處 電話：12-431375(假日照常辦公)



地盤辦事處電話：5-707330（假日照常）

清水潭遺址 1124 號地盤

Cedar Valley Rd. 7 M.S.

地下旺舖每間只售

始創

張
活
沙

本港新聞

中區紙行會計主任 疑與失竊三百萬元有關

發發現踪服毒 在美孚新邨家即送醫院急救

【本報訊】中區紙行會計主任，疑與失竊三百萬元有關，昨日（廿九日）下午三時，在該公司附近，被發現服毒，隨即送往醫院急救。該主任姓李，年約四十歲，現任該公司會計主任，負責管理該公司之財務。據悉，該公司於本月廿四日，發生一宗重大失竊案，損失金額高達三百萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在該主任家中，發現有與失竊案有關之證據。目前，該主任仍在醫院接受治療，警方正密切關注其病情，並繼續調查失竊案之真相。

劫掠財物逾萬元 花園大廈住戶被劫

【本報訊】一名住戶，於昨日下午二時，在花園大廈內，被一名歹徒持刀搶劫，損失財物逾萬元。該住戶姓張，年約五十歲，現住花園大廈。據悉，該住戶於昨日下午二時，在該大廈內，被一名歹徒持刀搶劫，損失財物逾萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在該大廈內，發現有與失竊案有關之證據。目前，警方正密切關注該住戶之病情，並繼續調查失竊案之真相。

讀者論壇

無姓名住址電話不登
讀者論壇
本報為加強與讀者之聯繫，特設讀者論壇，歡迎讀者踴躍投稿。本報將擇其有價值之稿件，刊登於報上，以供讀者參考。投稿時，請註明真實姓名及住址，以便本報與讀者聯繫。本報對讀者之隱私，將予以嚴格保護，絕不洩露。

男生有不對論理宜加教導不應諷刺

【本報訊】一名教育專家，昨日（廿九日）在一個教育研討會上，指出男生有不對論理，應予以適當之教導，而不應予以諷刺。該專家姓王，現任某中學教務長。據悉，該專家在研討會上指出，男生有不對論理，應予以適當之教導，而不應予以諷刺。他認為，諷刺只會使男生更加叛逆，而適當之教導，則能使男生明白是非，並改正其錯誤。目前，該專家正與校方合作，制定一套行之有效之教導方案。

燒鐵枝灼子 狼母判感化

【本報訊】一名被控以「燒鐵枝灼子」之婦女，昨日（廿九日）被法院判處感化。該婦女姓李，年約三十歲，現住某區。據悉，該婦女於本月廿四日，被警方發現，其手中持有燒鐵枝，並被控以「燒鐵枝灼子」。法院在審理後，認為該婦女之行為，已嚴重威脅社會安全，故判處其感化。目前，該婦女正接受感化院之監管。

政府建樓出售工程 投標數量打破紀錄

【本報訊】政府昨日（廿九日）公佈，將興建多幢廉價房屋，以解決市民之居住問題。據悉，政府此次公佈之工程，共計有十多個單位，總面積達數十萬平方呎。目前，已有超過一百家建築公司，表示有意投標。政府表示，此次公佈之工程，將以廉價為首要考慮因素，以確保市民能以合理之價格，購得房屋。目前，政府正密切關注投標情況，並將於近期內，公佈投標結果。

油蔴地艇戶再請願 要求安置未獲滿意答覆

【本報訊】油蔴地艇戶，昨日（廿九日）再次向政府請願，要求政府安置他們。據悉，該等艇戶，因油蔴地填海工程，被迫遷往他處。他們表示，政府之安置方案，並未考慮到他們之實際情況，故要求政府重新考慮。政府方面則表示，已盡力提供安置方案，並將於近期內，與該等艇戶進行溝通。目前，雙方仍在就安置方案進行磋商。

戲院施怪手 非禮隣座女 色狼囚一年

【本報訊】一名在戲院內，對隣座女性施怪手之男子，昨日（廿九日）被法院判處監禁一年。該男子姓張，年約三十歲，現住某區。據悉，該男子於本月廿四日，在一家戲院內，對隣座女性施怪手。警方接報後，隨即展開調查，並在該男子家中，發現有與案有關之證據。法院在審理後，認為該男子之行為，已嚴重侵犯他人隱私，故判處其監禁一年。目前，該男子正服刑中。

僱員保險比率可略提高

【本報訊】僱員保險比率，昨日（廿九日）被政府建議略為提高。據悉，政府認為，目前之保險比率，已不足以應付日益增加之醫療開支，故建議將其提高。目前，政府正就此建議進行諮詢，並將於近期內，公佈最終決定。僱主方面則表示，提高保險比率，將增加其經營成本，故對此建議表示擔憂。目前，雙方仍在就此問題進行磋商。

布政司署外渡一宵 沉沒住家艇居民仍未要求安置

【本報訊】布政司署外渡一宵，沉沒住家艇居民，昨日（廿九日）仍未要求安置。據悉，該等居民，因布政司署外渡工程，被迫遷往他處。他們表示，政府之安置方案，並未考慮到他們之實際情況，故要求政府重新考慮。政府方面則表示，已盡力提供安置方案，並將於近期內，與該等居民進行溝通。目前，雙方仍在就安置方案進行磋商。

小評

僱員保險比率可略提高
我們認為，僱員保險比率之提高，將有助於減輕僱主之負擔，並提高僱員之福利。然而，政府亦應考慮到，提高保險比率，亦會增加社會之整體負擔。因此，政府在制定政策時，應綜合考慮各方面因素，以達到最佳之平衡。

推行自發性職業安全

【本報訊】政府昨日（廿九日）宣佈，將推行自發性職業安全計劃。據悉，該計劃旨在鼓勵僱主，主動採取措施，提高員工之職業安全。政府將提供相關之培訓及支援，以協助僱主實施該計劃。目前，政府正與僱主界進行溝通，並將於近期內，公佈具體之實施方案。



沉沒住家艇居民仍未要求安置

（本報訊）油蔴地艇戶，昨日（廿九日）再次向政府請願，要求政府安置他們。據悉，該等艇戶，因油蔴地填海工程，被迫遷往他處。他們表示，政府之安置方案，並未考慮到他們之實際情況，故要求政府重新考慮。政府方面則表示，已盡力提供安置方案，並將於近期內，與該等艇戶進行溝通。目前，雙方仍在就安置方案進行磋商。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
本報商業專欄，為各商家提供一個集中宣傳之平台。商家可通過刊登廣告，提高其知名度，並促進銷售。本報將根據不同之行業，提供不同之廣告方案，以滿足商家之需求。目前，本報正接受各界之廣告預約。

請各廠家注意

英國某大進口商之採購代表，將於本月廿四日，抵港採購各類玩具、家庭用品及雜貨。如有意與該代表進行交易之廠家，請於本月廿二日前，與本報聯繫。本報將協助廠家與該代表進行溝通，並安排其參觀廠家之生產設施。目前，本報正密切關注該代表之行程，並將於近期內，公佈其具體之採購計劃。

油蔴地艇戶中心舉行 耆老今集體旅遊新界

【本報訊】油蔴地艇戶中心，昨日（廿九日）舉行了一項耆老集體旅遊活動。據悉，該項活動旨在增進耆老之間之友誼，並讓他們了解新界之風土人情。目前，該項活動已圓滿結束，耆老們均表示，此次旅遊非常愉快，並對新界之美景表示讚賞。

京香樓 正宗北京菜 涮羊肉上市

【本報訊】京香樓，昨日（廿九日）正式推出正宗北京菜。據悉，該樓之北京菜，選料上乘，烹調精湛，深受顧客之喜愛。目前，該樓之涮羊肉已上市，歡迎各界人士光臨品嚐。京香樓表示，將繼續努力，為顧客提供更多之優質服務。

旅遊介紹 方便讀者 刊登廣告 收效最大

【本報訊】本報旅遊介紹專欄，為讀者提供了一個方便之平台。讀者可通過刊登廣告，了解各地之旅遊資訊，並安排其旅遊行程。本報將根據不同之旅遊目的地，提供不同之廣告方案，以滿足讀者之需求。目前，本報正接受各界之廣告預約。

1978 香港年報 調查表

（費出登字號六用全項③至①內表）
本報為了解香港之社會狀況，特設計了這份調查表。請各界人士填寫，並寄回本報。本報將根據調查結果，編纂一份關於香港之年報。目前，本報正接受各界之調查表寄回。

1978 香港年報 預約訂書

【本報訊】1978年香港年報，將於近期內出版。目前，本報正接受各界之預約訂書。訂書人可通過本報，以優惠之價格，購得該年報。本報表示，將盡力為訂書人提供優質之服務。

香港年報 補查港九各業啟事

【本報訊】本報為補查港九各業之發展情況，特設計了這份調查表。請各界人士填寫，並寄回本報。本報將根據調查結果，編纂一份關於香港之年報。目前，本報正接受各界之調查表寄回。

賽馬實況報導

●今午十二點九播出●
老金·簡而清·蘇國仁·盧遠
——聯合主持——
★商業電台係賽馬會規定★
場外投注站收聽電台
現場播馬梗要聽商台啦！
★商業一台大把嘢聽！
●週率850千週●

香港年報 補查港九各業啟事

【本報訊】本報為補查港九各業之發展情況，特設計了這份調查表。請各界人士填寫，並寄回本報。本報將根據調查結果，編纂一份關於香港之年報。目前，本報正接受各界之調查表寄回。

1978 香港年報 預約訂書

【本報訊】1978年香港年報，將於近期內出版。目前，本報正接受各界之預約訂書。訂書人可通過本報，以優惠之價格，購得該年報。本報表示，將盡力為訂書人提供優質之服務。

賽馬實況報導

●今午十二點九播出●
老金·簡而清·蘇國仁·盧遠
——聯合主持——
★商業電台係賽馬會規定★
場外投注站收聽電台
現場播馬梗要聽商台啦！
★商業一台大把嘢聽！
●週率850千週●

香港年報 補查港九各業啟事

【本報訊】本報為補查港九各業之發展情況，特設計了這份調查表。請各界人士填寫，並寄回本報。本報將根據調查結果，編纂一份關於香港之年報。目前，本報正接受各界之調查表寄回。

1978 香港年報 預約訂書

【本報訊】1978年香港年報，將於近期內出版。目前，本報正接受各界之預約訂書。訂書人可通過本報，以優惠之價格，購得該年報。本報表示，將盡力為訂書人提供優質之服務。

本港新聞

本港重申不作讓步

紡織品輸入配額談判 力壓港向斷不市共

【本報訊】港府發言人昨表示，港府在紡織品輸入配額談判中，重申不作任何讓步。發言人指出，港府在談判中，一直堅持「互惠互利」的原則，並強調港府在談判中，絕不會向任何一方作出讓步。發言人並表示，港府在談判中，一直堅持「互惠互利」的原則，並強調港府在談判中，絕不會向任何一方作出讓步。

本港與加拿大談判 最後一刻又告觸礁

紡織品輸出多災多難

【本報訊】港府發言人昨表示，港府在與加拿大談判紡織品輸出配額問題上，最後一刻又告觸礁。發言人指出，港府在談判中，一直堅持「互惠互利」的原則，並強調港府在談判中，絕不會向任何一方作出讓步。

彌敦道四大廈委會決定 邀請地鐵主席 親到現場座談

裂縫擴大住宅客怎安心

【本報訊】彌敦道四大廈委員會，昨決定邀請地鐵主席親到現場座談。發言人指出，委員會在座談中，將就地鐵主席對彌敦道四大廈裂縫擴大問題，向地鐵主席提出查詢，並要求地鐵主席作出解釋。

【本報訊】港府發言人昨表示，港府在與加拿大談判紡織品輸出配額問題上，最後一刻又告觸礁。發言人指出，港府在談判中，一直堅持「互惠互利」的原則，並強調港府在談判中，絕不會向任何一方作出讓步。

船灣淡水湖區 闢為郊野公園

如有反對意見須以書面提出

【本報訊】港府發言人昨表示，港府已決定將船灣淡水湖區闢為郊野公園。發言人指出，港府在決定闢為郊野公園後，將對該區進行規劃，並對該區的土地使用作出限制。發言人並表示，如有反對意見，須以書面形式提出。

港府委任澳洲顧問公司 設計沙田分區醫院

設計沙田分區醫院 可供中大醫院實習用

【本報訊】港府發言人昨表示，港府已委任澳洲顧問公司設計沙田分區醫院。發言人指出，該公司將負責設計沙田分區醫院的建築設計，並負責監督該醫院的興建工程。

九十一期六合彩 3816246 特別號碼35

【本報訊】九十一期六合彩，特別號碼為35。中獎號碼為3816246。中獎金額為一萬九千九百九十九元九角九分。

鼻病應患者 陳鍾示中醫

【本報訊】陳鍾示中醫，專治鼻病。陳醫師指出，鼻病是一種常見的疾病，但由於患者對鼻病的認識不足，往往延誤病情。陳醫師並表示，他將為患者提供專業的醫療服務。

精工最新超級液晶體 石英跳字計秒鬧表

顯示：月、日、星期、時、分、秒，可用作計時秒表，更有鬧表設備。

精工又一成功創製具多種性能的液晶體石英跳字表，能隨時隨地作一表四用。精工的先進技術，使此表能得以配入一個極小的表壳內。精工重視簡化人手操縱，故已使此表成為最易用的多用途石英表。此表能不斷報導準確時間，有內藏照明，普通電池壽命約達兩年，且更保證是超級的高質手表——因為此是領導世界石英表的精工表產品。

精工石英表，準確性創造新紀錄！

精工表 SEIKO

東南亞總代理：通城（遠東）有限公司 精工表服務中心
九龍尖沙咀彌敦道三三三號三樓西座 電話：三六二二〇八一至五 香港銅鑼灣怡和酒店商場16店 電話：五七六四〇六六

先慈李母劉太夫人於至

曆一九七七年十一月十六日下午三時卅分在九龍法國醫院息勞歸主積閣享壽九十有七歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇于主曆十一月二十日（星期日）下午二時大殮並請李宜基牧師主持舉行安息禮拜及李希牧師證道三時出殯奉柩至柴灣歌連臣角火葬場火化謹此訃

孤哀子 孔昌 媳袁佳茵
孔暉 媳蘇祥林
孔昭 媳劉若蘭
孔和 媳李露玲
孔晉 媳張梅娟
孔曉 媳孫方鴻
孔智 媳孫麟方
孔嘯 媳周省言

孫女 孫安寧 媳黃任
孫女 孫婉儀 媳黃任
孫女 孫婉儀 媳黃任

孫男 孫耀生 媳馬燕棠
孫男 孫耀生 媳馬燕棠
孫男 孫耀生 媳馬燕棠

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 電話：六五五二六一八
通訊處：香港麵粉廠 電話：二二四〇六一

本港新聞

消防處招募救護隊員

消防處招募救護隊員，歡迎青年投考。月薪起點八千八百元。投考者須為十八至二十五歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正。投考日期：十一月二十二日至二十五日。投考地點：消防處訓練中心。詳情請向消防處查詢。

皇家特許測量師學會

舉行週年晚宴。十一月二十二日（星期三）晚上七時，在九龍會議中心舉行。歡迎會員及家屬參加。票價：會員及家屬各一百元。詳情請向學會秘書處查詢。

僑港惠州同鄉總會通告

本會定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行週年大會。歡迎會員及家屬參加。詳情請向本會秘書處查詢。

申請歸化英籍啓事

申請歸化英籍，須符合下列條件：(一) 在港居住滿七年；(二) 具有良好品行；(三) 具有足夠經濟能力。詳情請向入境事務處查詢。

申請歸化英籍啓事

申請歸化英籍，須符合下列條件：(一) 在港居住滿七年；(二) 具有良好品行；(三) 具有足夠經濟能力。詳情請向入境事務處查詢。

香港中文大學

本大學徵聘教職員。徵聘職位包括：教授、副教授、助理教授、講師、行政人員等。詳情請向本大學人事處查詢。

香港政府公佈

郊野公園條例（香港法例第二〇八章）第九條（一）款。該條規定，凡在郊野公園內，未經獲准，不得進行任何活動。詳情請向地政處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

中華汽車有限公司

股東週年大會通告。本公司定於十一月二十二日（星期三）下午二時，在九龍會議中心舉行股東週年大會。歡迎股東參加。詳情請向本公司秘書處查詢。

海軍處佈告

一九七七年十一月二十二日。海軍處佈告，關於海軍人員及船隻之管理。詳情請向海軍處查詢。

工務局佈告

一九七七年十一月二十二日。工務局佈告，關於道路工程及交通管理。詳情請向工務局查詢。

城市設計條例

一九七七年十一月二十二日。城市設計條例，關於城市規劃及設計。詳情請向城市設計委員會查詢。

城市設計條例

一九七七年十一月二十二日。城市設計條例，關於城市規劃及設計。詳情請向城市設計委員會查詢。

城市設計條例

一九七七年十一月二十二日。城市設計條例，關於城市規劃及設計。詳情請向城市設計委員會查詢。

城市設計條例

一九七七年十一月二十二日。城市設計條例，關於城市規劃及設計。詳情請向城市設計委員會查詢。

城市設計條例

一九七七年十一月二十二日。城市設計條例，關於城市規劃及設計。詳情請向城市設計委員會查詢。

城市設計條例

一九七七年十一月二十二日。城市設計條例，關於城市規劃及設計。詳情請向城市設計委員會查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

總督特派廉政專員公署

聘請職員。本公署現正為轄下之社區關係處、防止貪污及執行處招聘職員。詳情請向本公署查詢。

港新

促進大夏居民聯繫 改善環境安居樂業

東區大夏協會就職周翠卿主禮

【本報訊】東區大夏協會日前舉行就職典禮，由周翠卿主禮，並頒發執照予該會。該會成立宗旨，旨在促進大夏居民聯繫，改善環境，安居樂業。該會成立後，將致力於改善大夏的居住環境，包括清理垃圾、維修設施等。此外，該會亦會舉辦各種活動，以增進居民之間的聯繫和友誼。

粵才生促各界成立法團互委會

【本報訊】粵才生日前致函各界，促請成立法團互委會。該會旨在促進法團之間的聯繫和溝通，以解決法團在運作過程中遇到的各種問題。粵才生表示，法團互委會的成立，將有助於提高法團的運作效率，並為居民提供更好的服務。

無線十週年紀念酒會

【本報訊】無線電視日前舉行十週年紀念酒會，邀請各界人士參加。酒會中，無線電視主席表示，無線電視在過去十年中，一直致力於為觀眾提供高質量的節目和服務。他並表示，無線電視將繼續努力，為觀眾提供更多元化的節目選擇。

兩名前任港督 反駁縱容貪污

【本報訊】兩名前任港督日前在報章發表文章，反駁有關縱容貪污的指控。他們表示，在任期間，他們一直致力於打擊貪污，並確保政府的運作透明和公正。他們並表示，有關指控是毫無根據的，並呼籲公眾停止散佈謠言。

源昌快餐業昨開業

【本報訊】源昌快餐業日前舉行開業典禮，由源昌集團主席主禮。源昌快餐業表示，該公司將致力於為顧客提供快速、高質量的快餐服務。源昌快餐業的開業，將為顧客提供更多樣化的選擇，並提高快餐服務的整體水平。

為你的醫院 為你的學校 請捐助東華

【本報訊】東華醫院日前舉行籌款晚宴，呼籲各界人士捐助。東華醫院表示，該院一直致力於提供高質量的醫療服務，並需要大量的資金來支持其運作。醫院並表示，捐助將有助於改善醫院的設施和服務，為患者提供更好的治療。

本快餐廳於昨(十八)日舉行開幕典禮

【本報訊】本快餐廳日前舉行開幕典禮，由源昌集團主席主禮。本快餐廳表示，該店將為顧客提供正宗的源昌快餐，並確保食品的新鮮和衛生。本快餐廳的開幕，將為顧客提供更多便利，並提高快餐服務的整體水平。

鳴謝

源昌快餐業有限公司董事會謹啟

源昌快餐業有限公司董事會謹啟

地址：九龍太子道東八四號
電話：K八〇二八〇四 K八〇三九八二

威格贊助電車王

【本報訊】威格日前贊助電車王活動，為市民提供便利。威格表示，該公司一直致力於支持社區活動，並為市民提供更好的服務。威格贊助電車王活動，將有助於提高電車王的知名度，並為市民提供更多的便利。

源昌快餐業昨開業

【本報訊】源昌快餐業日前舉行開業典禮，由源昌集團主席主禮。源昌快餐業表示，該公司將致力於為顧客提供快速、高質量的快餐服務。源昌快餐業的開業，將為顧客提供更多樣化的選擇，並提高快餐服務的整體水平。

兩名前任港督 反駁縱容貪污

【本報訊】兩名前任港督日前在報章發表文章，反駁有關縱容貪污的指控。他們表示，在任期間，他們一直致力於打擊貪污，並確保政府的運作透明和公正。他們並表示，有關指控是毫無根據的，並呼籲公眾停止散佈謠言。

源昌快餐業昨開業

【本報訊】源昌快餐業日前舉行開業典禮，由源昌集團主席主禮。源昌快餐業表示，該公司將致力於為顧客提供快速、高質量的快餐服務。源昌快餐業的開業，將為顧客提供更多樣化的選擇，並提高快餐服務的整體水平。

為你的醫院 為你的學校 請捐助東華

【本報訊】東華醫院日前舉行籌款晚宴，呼籲各界人士捐助。東華醫院表示，該院一直致力於提供高質量的醫療服務，並需要大量的資金來支持其運作。醫院並表示，捐助將有助於改善醫院的設施和服務，為患者提供更好的治療。

本快餐廳於昨(十八)日舉行開幕典禮

【本報訊】本快餐廳日前舉行開幕典禮，由源昌集團主席主禮。本快餐廳表示，該店將為顧客提供正宗的源昌快餐，並確保食品的新鮮和衛生。本快餐廳的開幕，將為顧客提供更多便利，並提高快餐服務的整體水平。

鳴謝

源昌快餐業有限公司董事會謹啟

源昌快餐業有限公司董事會謹啟

地址：九龍太子道東八四號
電話：K八〇二八〇四 K八〇三九八二

Wrangler

為銀禧助電車王

先到先得 業主遠行

沙田地王 海輝工業中心

海輝工業中心

已有入伙紙 現貨工廠 平通港九

沙田地王

海輝工業中心 已有入伙紙

海輝工業中心

已有入伙紙 現貨工廠

沙田地王

海輝工業中心 已有入伙紙

海輝工業中心

已有入伙紙 現貨工廠

沙田地王

海輝工業中心 已有入伙紙

旺舖招租

九龍旺角西洋菜街52-54號

喜榮華酒樓

總經理 謝壽慶

隆基大樓

西環卑路乍街46A號

淺水灣洋房

淺水灣洋房環境幽雅

淺水灣洋房

淺水灣洋房環境幽雅

淺水灣洋房

淺水灣洋房環境幽雅

淺水灣洋房

淺水灣洋房環境幽雅

淺水灣洋房

淺水灣洋房環境幽雅

葵涌中心

五十餘家商店的購物中心

和豐工業大廈

葵涌打磚坪街58-76號

福順樓

元朗安樂路233地段

星輝苑

近大佛口 大道永豐街直入

星輝苑

近大佛口 大道永豐街直入

星輝苑

近大佛口 大道永豐街直入

星輝苑

近大佛口 大道永豐街直入

星輝苑

近大佛口 大道永豐街直入

華僑馬經

老吉主編



今日賽馬九場一時一刻開跑

魏德禮雷文上征途

五陵會孟勢均力敵

今日賽馬九場一時一刻開跑

輕煙應可贏此仗

却要潘納騎得好

第一場 (場外賽馬) 九時十五分

馬名	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納
號數	7	5	9	1	3	3	3	3	3
騎師	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納	潘納

人之裕門獲多好

勇霸王半冷之馬

第三場 (場外賽馬) 九時十五分

馬名	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王
號數	3	2	7	6	5	9	8	4	1
騎師	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王	勇霸王

我叻希望頗濃

海中寶擇肥而噬

第二場 (場外賽馬) 九時十五分

馬名	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶
號數	7	4	12	2	13	8	5	11	3
騎師	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶	海中寶

陳華棟心水

第一場 (場外賽馬) 九時十五分

馬名	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟	陳華棟

場內仔Q

第一場 (場內賽馬) 九時十五分

馬名	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔	場內仔

月球石應有表現

馬太少要防出冷

第二場 (場內賽馬) 九時十五分

馬名	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石	月球石

得利負重機會好

華蓮絲坐二望一

第三場 (場內賽馬) 九時十五分

馬名	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲	華蓮絲

外圍參差盤開高

港金市價欲振乏力

收市為八九〇・三同升一元

近三千萬雙

美電報收市價四六七・七

伴中今日心水

第一場 (場內賽馬) 九時十五分

馬名	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中	伴中

吉老話

第一場 (場外賽馬) 九時十五分

馬名	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老	吉老

塵哥馬胆

第一場 (場內賽馬) 九時十五分

馬名	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥
號數	1	2	9	6	4	13	8	5	11
騎師	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥	塵哥

太古城樓抽籤

中籤名單下星期一公佈

職業女性的苦與樂

酒店女公關經理

談工作生活情趣



士女惠惠鄭

「我比較好動，我在家裏就喜歡從事一項工作，而且給予我的幫助，使我在家裏就有一種成就感。」
鄭惠惠，現任某酒店女公關經理，她的工作是負責與客人溝通，並為客人提供各項服務。她認為，這份工作不僅能讓她發揮自己的才華，還能讓她與不同的人接觸，增廣見聞。她的工作時間雖然較長，但由於她對工作充滿熱情，因此她並不覺得辛苦。相反，她認為這份工作讓她感到快樂和滿足。她認為，職業女性應該在工作和生活中找到平衡，並從工作中找到樂趣。

化戾氣為祥和 重女性和平 肩負重任 開常口笑 顧兼外內

「在一個家庭中，女性往往扮演著多重角色。她們不僅是母親、妻子，還是女兒、姐妹。她們需要肩負起家庭的重任，並為家庭的和諧與幸福做出貢獻。女性應該學會如何處理家庭事務，並與家人保持良好的溝通。她們應該學會如何控制自己的情绪，並保持一個平和的心態。她們應該學會如何與他人相處，並建立良好的人際關係。她們應該學會如何面對生活中的困難和挑戰，並保持一個積極向上的心態。她們應該學會如何愛自己，並尊重自己的價值。她們應該學會如何追求自己的夢想，並實現自己的人生價值。」

杏林雜記 鮑魚、糖尿

鮑魚，一種名貴的海鮮，味道鮮美，營養豐富。它含有豐富的蛋白質、維生素和礦物質，對人體健康有益。鮑魚還具有滋陰補腎、強筋壯骨的功效。對於患有糖尿病的人來說，適量食用鮑魚可以幫助穩定血糖，並改善身體狀況。然而，在食用鮑魚時，也需要注意一些禁忌。例如，患有胃病的人不宜多吃鮑魚，因為鮑魚的質地較硬，容易刺激胃部。此外，鮑魚還不宜與某些藥物同時服用，以免產生不良反應。

生活色彩



法國著名時裝店 海運大廈開幕

位於海運大廈的法國著名時裝店，近日隆重開幕。該店經營各種時尚服裝、配飾和香水，款式新穎，品質優良。店內還設有專業的設計師，為顧客提供個性化的服裝搭配建議。該店的開幕吸引了眾多時尚愛好者前來參觀和購物。該店表示，將繼續致力於為顧客提供優質的購物體驗，並不斷引進更多時尚品牌，以滿足顧客的需求。

絲帶花巧手工 尹嘉敏一舉成名

尹嘉敏，一位年輕的絲帶花巧手工愛好者，近日在參加的一項比賽中一舉成名。她的作品造型獨特，色彩鮮艷，展現了極高的手工技藝。她的作品不僅獲得了評委的認可，還受到了觀眾的廣泛好評。尹嘉敏表示，她對絲帶花巧手工有著濃厚的興趣，並通過不斷學習和實踐，不斷提高自己的技藝水平。她希望通過自己的努力，為推廣絲帶花巧手工做出貢獻。

得獎金作品 尹嘉敏獲獎

尹嘉敏的作品在比賽中獲得了優異成績，並贏得了獎金。她的作品不僅在造型上具有獨創性，還在色彩搭配上展現了極高的水平。她的作品還體現了對絲帶花巧手工的深刻理解和精湛技藝。尹嘉敏表示，她對獲獎感到非常榮幸，並感謝評委和觀眾的支持。她將繼續努力，為推廣絲帶花巧手工做出更大的貢獻。

每週星座

水瓶座 (一月二十日至二月十八日出生)
雙魚座 (二月十九日至三月二十日出生)
白羊座 (三月二十一日至四月二十日出生)
金牛座 (四月二十一日至五月二十日出生)
雙子座 (五月二十一日至六月二十日出生)
巨蟹座 (六月二十一日至七月二十日出生)
獅子座 (七月二十一日至八月二十日出生)
處女座 (八月二十一日至九月二十日出生)
天秤座 (九月二十一日至十月二十日出生)
天蝎座 (十月二十一日至十一月二十日出生)
射手座 (十一月二十一日至十二月二十日出生)
摩羯座 (十二月二十一日至一月二十日出生)

主婦何須再煩惱 隔夜菜變成美點

對於許多主婦來說，隔夜的剩菜往往是一個煩惱。然而，如果處理得當，隔夜的剩菜也可以變成美味的美點。例如，可以将隔夜的蔬菜炒飯做成蔬菜餅，或者將隔夜的肉類做成肉鬆。此外，还可以將隔夜的剩菜做成沙拉，或者將隔夜的剩菜做成湯。只要發揮一點創意，隔夜的剩菜也可以變得美味可口。主婦們可以嘗試一下這些方法，讓隔夜的剩菜不再成為煩惱，而成為餐桌上的美味。

充滿時 代氣息 的香水

香水是現代女性不可或缺的一部分，它不僅可以美化形象，還可以提升氣質。隨著時代的進步，香水的種類和款式也在不斷更新。現代女性更傾向於選擇具有時代表情、清新自然的香水。這些香水通常採用天然香料製成，味道淡雅，持久不散。此外，現代香水還具有多種功能，例如可以舒緩壓力、改善心情等。女性可以根據自己的喜好和需要，選擇合適的香水，讓自己煥發出生機和活力。

漫筆餘 李大夫

李大夫，一位經驗豐富的醫生，近日在診所中遇到了一些有趣的病例。他認為，醫生應該具備良好的醫德和醫術，並對患者充滿同情心。他認為，醫生應該不斷學習和進步，以提高自己的醫術水平。他認為，醫生應該與患者建立良好的溝通，並為患者提供優質的醫療服務。他認為，醫生應該遵守醫德規範，並為社會做出貢獻。李大夫表示，他將繼續努力，為患者提供優質的醫療服務，並為社會做出更大的貢獻。

華僑日報聖誕渡假團

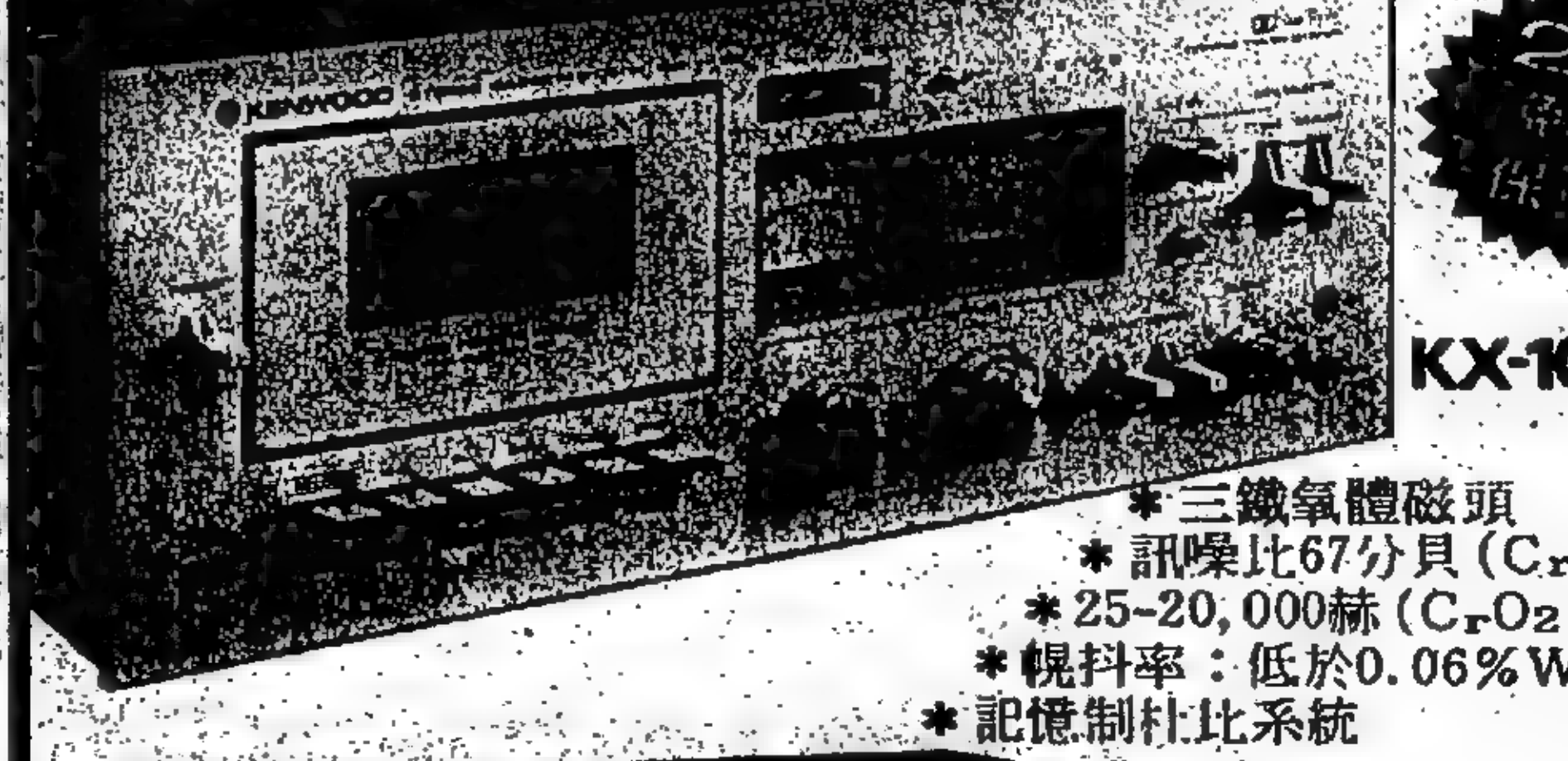
如果你渴望過一個白色的聖誕 請參加
美加西岸旅行團 (第47團)
全程十六天 HK \$ 8,300.
出發日期：一九七七年十二月十六日
檀香山—聖地牙哥—拉斯維加斯—
狄士尼樂園—羅省—溫哥華—三藩市。

如果你期望渡一個溫煦的聖誕 請參加

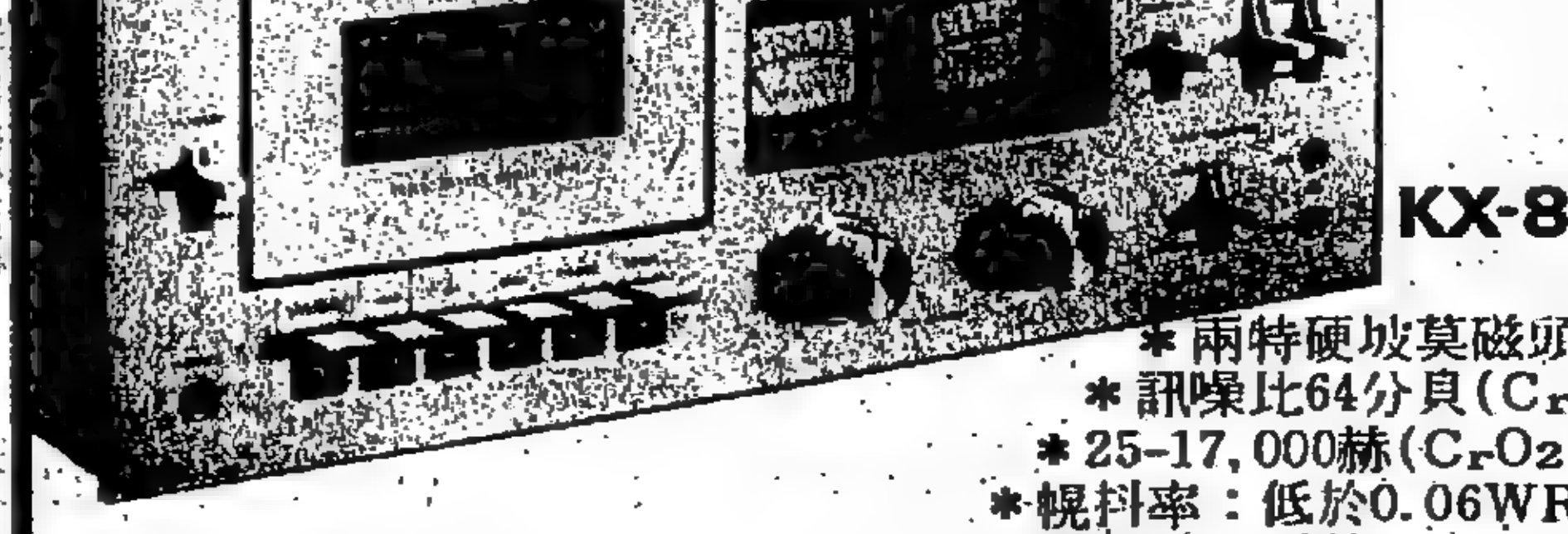
澳洲紐西蘭旅行團 (第14團)
全程十五天 HK \$ 9300.
出發日期：一九七七年十二月廿一日
奧克蘭—維多利亞—盧多路亞—墨爾本—
聖堂市—谷山—皇后城—坎培拉—雪梨。

天樂牌 KENWOOD

兩架出類拔萃價格適中的卡式機座王



KX-1030
*三鐵氧體磁頭
*訊噪比67分貝 (C/O2)
*25-20,000赫 (C/O2)
*耗電率：低於0.06%WRMS
*記憶制杜比系統



KX-830
*兩特硬莫磁頭
*訊噪比64分貝 (C/O2)
*25-17,000赫 (C/O2)
*耗電率：低於0.06%WRMS
*記憶制杜比系統

電腦全自動洗碗機

電腦全自動洗碗機，具有多種優點。首先，它可以節省時間和精力，讓您不必親自洗碗。其次，它可以有效殺菌消毒，保護您的健康。第三，它可以節省水電費，為您節省開支。此外，電腦全自動洗碗機還具有多種清洗模式，可以滿足不同的需求。如果您正在考慮購買洗碗機，電腦全自動洗碗機是一個不錯的選擇。您可以前往各大電器行或網上購買，並享受優質的售後服務。



女仕與兒童世界

保持整潔 美觀 經常 動人

保持頭髮整潔美觀，是女仕們最重視的事。頭髮是女仕們的第二張名片，它不僅能反映女仕們的健康狀況，還能展現女仕們的品味和修養。在現代社會，頭髮的整潔與美觀，已成為女仕們在社交場合中不可或缺的一部分。

頭髮的清潔與健康，是保持頭髮美觀的基礎。女仕們應養成定期洗頭的習慣，並選擇適合自己髮質的洗髮劑。洗頭時，應先用溫水將頭髮濕透，然後塗抹洗髮劑，用指腹輕輕按摩頭皮，最後用清水沖淨。洗頭後，應及時吹乾頭髮，避免頭髮長時間處於潮濕狀態，導致頭髮受損。

除了清潔，頭髮的修剪與造型也是保持頭髮美觀的關鍵。女仕們應定期前往專業髮型師處修剪頭髮，並根據自己的臉型、髮質和個人喜好，選擇合適的髮型。髮型師會根據女仕們的頭髮狀況，提供專業的建議和服務，讓女仕們的頭髮煥發出生機與活力。

頭髮的清潔與健康，是保持頭髮美觀的基礎。女仕們應養成定期洗頭的習慣，並選擇適合自己髮質的洗髮劑。洗頭時，應先用溫水將頭髮濕透，然後塗抹洗髮劑，用指腹輕輕按摩頭皮，最後用清水沖淨。洗頭後，應及時吹乾頭髮，避免頭髮長時間處於潮濕狀態，導致頭髮受損。

除了清潔，頭髮的修剪與造型也是保持頭髮美觀的關鍵。女仕們應定期前往專業髮型師處修剪頭髮，並根據自己的臉型、髮質和個人喜好，選擇合適的髮型。髮型師會根據女仕們的頭髮狀況，提供專業的建議和服務，讓女仕們的頭髮煥發出生機與活力。



頭髮的清潔與健康，是保持頭髮美觀的基礎。女仕們應養成定期洗頭的習慣，並選擇適合自己髮質的洗髮劑。洗頭時，應先用溫水將頭髮濕透，然後塗抹洗髮劑，用指腹輕輕按摩頭皮，最後用清水沖淨。洗頭後，應及時吹乾頭髮，避免頭髮長時間處於潮濕狀態，導致頭髮受損。

除了清潔，頭髮的修剪與造型也是保持頭髮美觀的關鍵。女仕們應定期前往專業髮型師處修剪頭髮，並根據自己的臉型、髮質和個人喜好，選擇合適的髮型。髮型師會根據女仕們的頭髮狀況，提供專業的建議和服務，讓女仕們的頭髮煥發出生機與活力。

頭髮的清潔與健康，是保持頭髮美觀的基礎。女仕們應養成定期洗頭的習慣，並選擇適合自己髮質的洗髮劑。洗頭時，應先用溫水將頭髮濕透，然後塗抹洗髮劑，用指腹輕輕按摩頭皮，最後用清水沖淨。洗頭後，應及時吹乾頭髮，避免頭髮長時間處於潮濕狀態，導致頭髮受損。

除了清潔，頭髮的修剪與造型也是保持頭髮美觀的關鍵。女仕們應定期前往專業髮型師處修剪頭髮，並根據自己的臉型、髮質和個人喜好，選擇合適的髮型。髮型師會根據女仕們的頭髮狀況，提供專業的建議和服務，讓女仕們的頭髮煥發出生機與活力。

永安公司 1977 秋冬新裝

永安推出高貴冬裝 名師設計別緻悅目

永安公司最近推出了一批多色、多款式、多尺碼的冬裝，適合各年齡層和各種場合。這些冬裝由名師設計，別緻悅目，展現了永安公司對時尚的敏銳洞察力和對品質的堅持。

此外，永安公司還推出了一系列高貴典雅的冬裝，包括呢絨大衣、羊毛衫、針織衫等。這些服裝選用優質面料，剪裁合身，展現了女仕們的優雅氣質和品味。

永安推出高貴冬裝 名師設計別緻悅目

永安公司最近推出了一批多色、多款式、多尺碼的冬裝，適合各年齡層和各種場合。這些冬裝由名師設計，別緻悅目，展現了永安公司對時尚的敏銳洞察力和對品質的堅持。

此外，永安公司還推出了一系列高貴典雅的冬裝，包括呢絨大衣、羊毛衫、針織衫等。這些服裝選用優質面料，剪裁合身，展現了女仕們的優雅氣質和品味。

永安推出高貴冬裝 名師設計別緻悅目

永安公司最近推出了一批多色、多款式、多尺碼的冬裝，適合各年齡層和各種場合。這些冬裝由名師設計，別緻悅目，展現了永安公司對時尚的敏銳洞察力和對品質的堅持。

此外，永安公司還推出了一系列高貴典雅的冬裝，包括呢絨大衣、羊毛衫、針織衫等。這些服裝選用優質面料，剪裁合身，展現了女仕們的優雅氣質和品味。

雅詩蘭黛 一九七七年度聖誕特別貢獻 “幻彩化粧錦盒”

凡惠顧任何一款雅詩蘭黛聖誕禮品，即可以六十元購買此價值三百五十元之“幻彩化粧錦盒”，包括下列各種名貴化粧用品：

- 眼蓋粉 ●睫毛膏 ●胭脂膏 ●天然色彩唇膏
- 眼蓋筆 ●胭脂粉 ●特別油潤唇膏 ●柔潤唇彩

敬請蒞臨下列各大百貨公司參觀選購

大丸 松坂屋 珠城 瑞興 屈臣氏

佳麗露「皇冠牌」將妳帶進染髮最高

美國佳麗露「皇冠牌」染髮劑，以色澤美觀自然見稱，非但能將灰白頭髮完全掩蓋，並能改進髮色，發揮護髮功能；而且染上的髮色經久不退，令頭髮充滿天然的光彩。

佳麗露「皇冠牌」染髮劑

[illegible]



在遊樂場中

很多攝影愛好者，在遊樂場中，利用一個個的「O」字，來拍一些有趣的照片。這些照片，不僅可以作為紀念，還可以作為藝術品。在遊樂場中，你可以拍到很多有趣的場景，比如：小朋友在玩耍、情侶在擁抱、老人在散步等等。這些照片，不僅可以記錄下美好的時光，還可以作為藝術品，展現你的攝影技巧。

富士彩色菲林

銀禧美景

香港明愛攝影學會

李福善按察司揭幕

香港明愛攝影學會，於昨日（廿二日）下午二時，在李福善按察司主持下，揭幕。該會成立以來，一直致力於推廣攝影藝術，並舉辦多項攝影比賽。此次揭幕儀式，吸引了眾多攝影愛好者參加，場面熱鬧。



中華會十月份

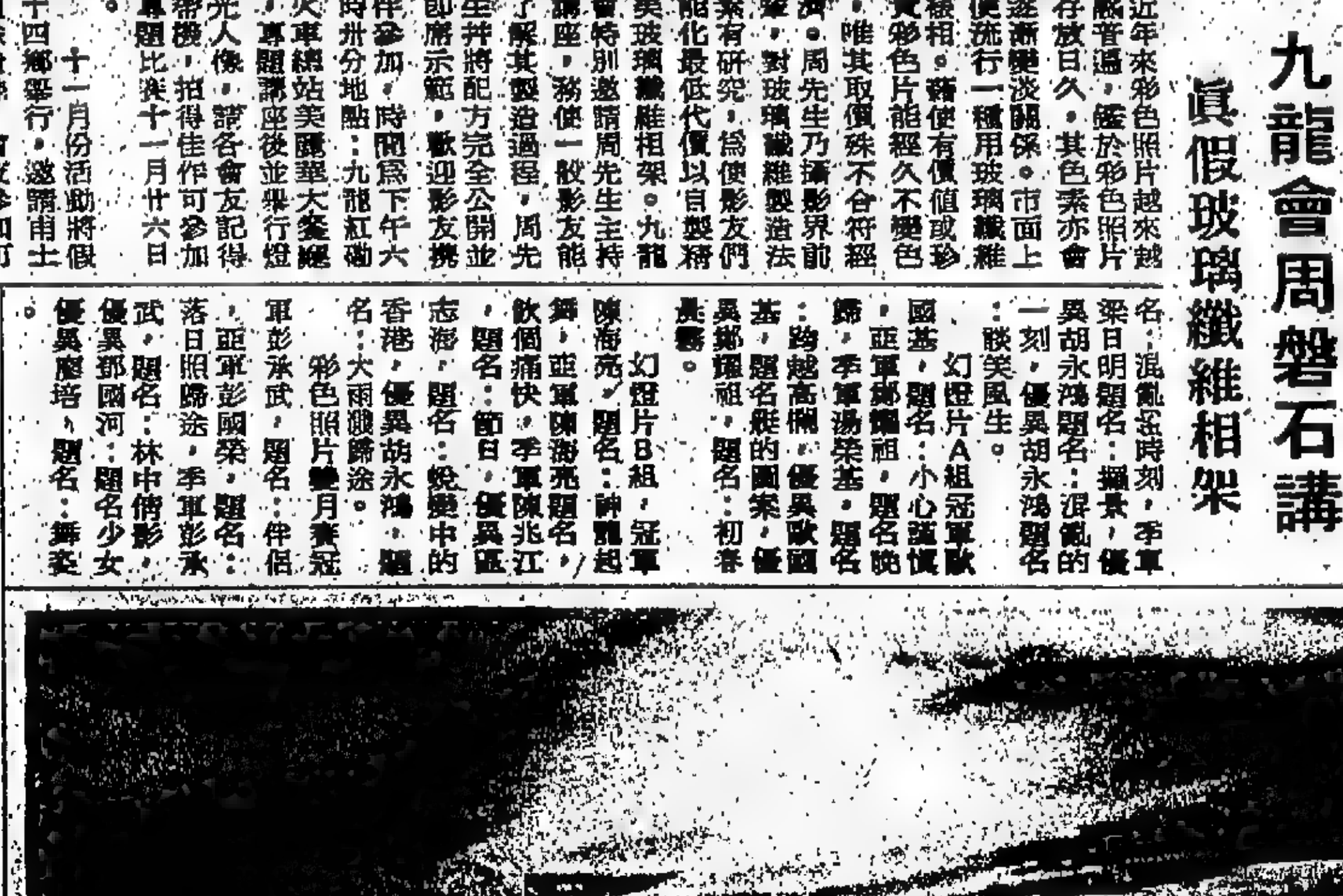
月賽成績揭曉

組別	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名
甲組	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治
乙組	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治
丙組	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治
丁組	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治
戊組	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治	陳國治

香港會廿二屆沙龍

彩色兩組評選揭曉

香港攝影學會主辦之第二十二屆沙龍，彩色兩組評選揭曉。此次沙龍共收到作品數千件，競爭激烈。評選委員會經過認真評審，選出了優秀作品。此次沙龍旨在推廣攝影藝術，並為攝影愛好者提供展示作品的平台。



羅蘇民攝影學院

廿三招各級新生

羅蘇民攝影學院，現招收各級新生。該學院由著名攝影家羅蘇民先生創辦，旨在培養攝影人才。學院設有攝影理論、攝影技術、攝影藝術等課程，並提供實踐機會。歡迎對攝影有興趣的人士報名參加。

香港攝影學會主辦之第二十二屆沙龍，彩色兩組評選揭曉。此次沙龍共收到作品數千件，競爭激烈。評選委員會經過認真評審，選出了優秀作品。此次沙龍旨在推廣攝影藝術，並為攝影愛好者提供展示作品的平台。

換鏡頭 好方便

PRAKTICA

「百佳」單鏡反光相機

是一架性能特別好的相機

最堅固，最精密

LB2型祇售四佰餘元

「百佳」相機均附有全世界通用之保用証

香港華寶有限公司 香港德輔道中106至108號 鴻德大廈9樓 電話：5-452284, 5-452286

截止收件日期 11月22日

凡於本月五、六兩日參加拍攝影名店商場噴水池景色之攝影朋友，請儘速將作品寄交：香港德輔道中251號 香港攝影學會 收。逾期恕不受理。作品請用信封裝好，並註明姓名、地址、電話、及攝影器材。信封背面請寫上姓名、地址、電話、及攝影器材。信封背面請寫上姓名、地址、電話、及攝影器材。

獎品總值300000元

冠軍：得獎金5000元（總值30000元）
亞軍：得獎金3000元（總值15000元）
季軍：得獎金1000元（總值5000元）
優異獎（五十名）：各得獎金300元

公開攝影比賽

九龍會周磐石講

真假玻璃纖維相架

近年來，攝影愛好者對玻璃纖維相架的需求日益增加。周磐石先生將為您講解如何選擇和使用玻璃纖維相架，並分享一些攝影技巧。歡迎參加。

保良局百週年紀念

舉辦公開攝影比賽

為慶祝保良局成立一百週年，特舉辦公開攝影比賽。歡迎各界人士參加。比賽旨在推廣攝影藝術，並為攝影愛好者提供展示作品的平台。

新界版

發展離島大嶼山積極進行 計劃建大橋

港府準備委由顧問公司展開研究 考慮由青衣或深井經馬灣通嶼北

【本報訊】港府正積極進行發展離島大嶼山，現正計劃興建一座大橋，以連接九龍、馬灣及大嶼山。此項計劃，將使大嶼山與九龍及馬灣的交通更為便利，並可促進大嶼山之開發與建設。

港府現正考慮由青衣或深井經馬灣通嶼北之方案。此項方案，將使大嶼山與九龍及馬灣的交通更為便利，並可促進大嶼山之開發與建設。

最大島嶼東北土地正多 交通解決開工業區

【本報訊】大嶼山東北土地正多，交通解決開工業區。此項計劃，將使大嶼山東北土地之開發與建設更為便利，並可促進大嶼山東北土地之開發與建設。

各鄉首長均表歡迎 如通葵涌須建三橋深井則建兩橋

【本報訊】各鄉首長均表歡迎，如通葵涌須建三橋深井則建兩橋。此項計劃，將使大嶼山東北土地之開發與建設更為便利，並可促進大嶼山東北土地之開發與建設。

另須築路配合建設甚艱巨

【本報訊】另須築路配合建設甚艱巨。此項計劃，將使大嶼山東北土地之開發與建設更為便利，並可促進大嶼山東北土地之開發與建設。

新界長洲今晚大巡遊 上水明日有提燈 大埔學生提燈巡遊路線訂定

【本報訊】新界長洲今晚大巡遊，上水明日有提燈，大埔學生提燈巡遊路線訂定。此項活動，將使新界各鄉之居民更為便利，並可促進新界各鄉之開發與建設。

邊區二百餘人 熱烈響應捐血

【本報訊】邊區二百餘人，熱烈響應捐血。此項活動，將使邊區之居民更為便利，並可促進邊區之開發與建設。

京門金聲 下期獻映

【本報訊】京門金聲，下期獻映。此項活動，將使京門之居民更為便利，並可促進京門之開發與建設。

無雨情 容錯過

【本報訊】無雨情，容錯過。此項活動，將使無雨之居民更為便利，並可促進無雨之開發與建設。

鄧光榮 主演

【本報訊】鄧光榮，主演。此項活動，將使鄧光榮之居民更為便利，並可促進鄧光榮之開發與建設。

片巨獎像金項六獲榮

DAVID LEAN'S FILM DOCTOR ZHIVAGO
生醫哥瓦齊
連衛大
MGM

西貢北港兩官地
招標承租設工業
建築上蓋至少五萬元
（本報訊）西貢北港兩官地，招標承租設工業，建築上蓋至少五萬元。此項活動，將使西貢北港兩官地之居民更為便利，並可促進西貢北港兩官地之開發與建設。

THE DISCHARGE
鄧光榮
主演

屯門展開三項
龐大發展計劃
疏導河道敷渠，消滅泛濫危險
（本報訊）屯門展開三項龐大發展計劃，疏導河道敷渠，消滅泛濫危險。此項活動，將使屯門之居民更為便利，並可促進屯門之開發與建設。

利龍博情
白對語粵
可得巨獎
（本報訊）利龍博情，白對語粵，可得巨獎。此項活動，將使利龍博情之居民更為便利，並可促進利龍博情之開發與建設。

科學幻想
災難巨片

星球怪物

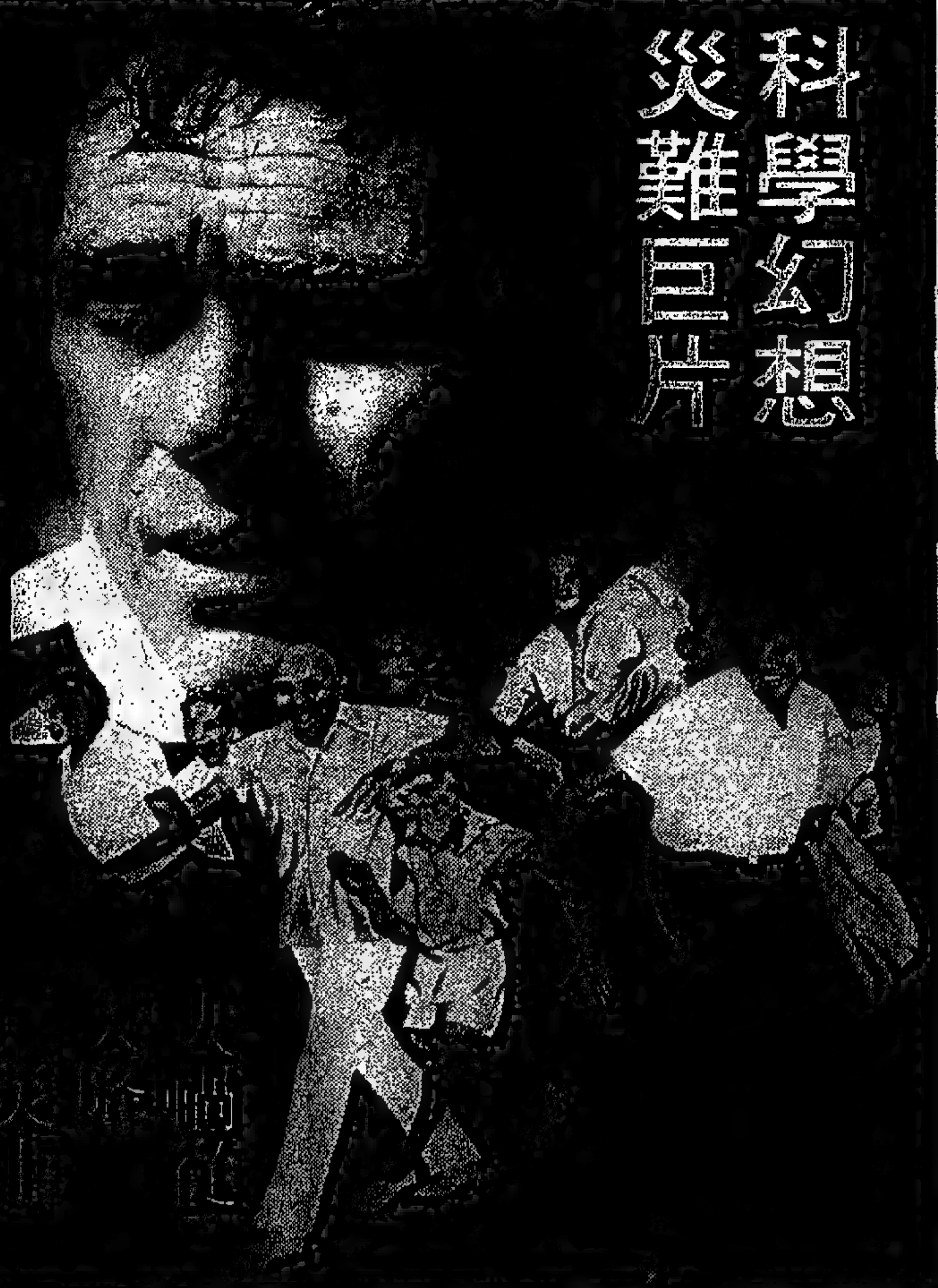
銀幕上從
未有過這
樣題材的
影片

密切注意
日期公映

華盛頓
總統
國華
國北賓

STEVE MCQUEEN
THE BLOB

史提夫麥昆



請各界慷慨捐助 香港保護兒童會

李察威麥
羅拔韋納
卡路馬登
積皮連斯
李察般

滿
五場
過未
場請
早

新·都·快·樂

王片爭戰地動天驚司公士霍

火海浴血戰

太平洋
島戰
慘烈

軍機
火烈
戰地
飛煙
滅灰

HALLS OF MORTZUMA

再後敢
度無信
拍法今

火鬼山烈赤噴萬
煉哭崩火破火炮機
地神地龍長坦齊空
獄號動熊城克鳴響

座滿
辛康納利
最威水之作
七特藝
影座
三三
天預定

聲麗·都京

片動刺緊世嘉公聯
王作激張界動司美

金剛大指金

心狠打堅勇金正
動，門強招剛陳
晚驚先！又！敵
於動月打雲門
一作無到變到
切多光日色風

GOLDFINGER



唐人街小子

樂新快福國元蘭明寶亞娛 荷 藝明文
聲都樂星賓朗宮月聲洲樂活李翠珠華

早敬第各位 先點十 晚今
臨請兄位 映半一

內血酒金人市三揭
幕案家龍街唐藩露

羅孫 甄 郭邵余
莽建 妮 追音莉
聲 傳



都銀

故五獨明
映播實突
內重女與現指
幕影于國代登
第七國特·行學立列
這後開始
有夢開始
最醜惡淫行
最文明國家
最黑暗事件

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

百海
樂運

霍士公
司輕鬆
香艷風
趣談諧
熱情大
喜劇！

院戲星恆：處票售環中樂百

彼得奧
圖主演

卿本佳人，航空大王貪求至寶，賠了夫人又折兵！

威廉韋勒
最佳傑作

俞允 轉鳳 龍

audrey hepburn FUNNY, THEY DON'T LOOK IT! **! 劇 悃 談 詭 輕 士 公**
PETER O'TOOLE

七彩闊銀墓

片上由
文字幕

20th Century-Fox
Presents
**WILLIAM
WYLER'S
HOW
TO
STEAL
a
million**

老幼咸宜
蓬門碧玉，
一片孝思，
妙計偷盜藏
術品！
私家偵探
冒認賊人
智助嬌娃
脫羅網！

昌南 寶國
坡水溪 N208917

南昌昌映
 映天今
 紅樓春夢
 利源公司
 余英公
 徐陽
 夕渡艾平
 楊斯嘉

平太 泰國

場五六即
主演 徐岳 岳岳
無雙大
巨片荒照
驚淫氣

淫 賣
大醜聞

宜不童兒
連治連與色
一三三到兩
場夜午晚明
價得龍刮

場五六即
主演 徐岳 岳岳
無雙大
巨片荒照
驚淫氣

淫 賣
大醜聞

宜不童兒
連治連與色
一三三到兩
場夜午晚明
價得龍刮

帝國大帝

七場映明早午場
陳觀泰
主演傑作
鐵馬騮

放映
正場
姑娘池
姊妹
情姐
蔣光超
萬年
海倫娜
寶雲
牛夜
石貼
到戲院看
得龍貼石

育教僑華



中國文學 (七)

黎曉明 魯煥珍 馮素蘭 (節錄) 賈誼

(一) 賈誼的生平 賈誼(公元前201年至19年)，是漢代的最早作家。也是漢代的散文家和政治改革者。他是洛陽人。賈誼時年，河南太守吳公很愛他的才華，召他做門下客，並把他推薦給文帝。文帝命他做博士的官。那時賈誼不滿二十二歲。文帝每大早叫上幾位博士，許多老生都不耐煩，只有賈誼全部給他解答了。而且很多政見被實施。

行。因此一般的讀書人，例如像賈誼，漢朝等，便紛紛和賈誼，說他不過是「年少初學」，便「專欲振振，紛紛議論」。於是文帝便很器重他，賈誼做長沙王的太傅。賈誼被貶後，更說他「不自得」，後來漢景帝時，作了中書令，負責自己的政務。後來又作了開封侯的太傅。賈誼在開封侯的地方，專誠不欺，自己的壽命將不會長久。到後來，賈誼被命為梁王的太傅，不幸有一次，梁王劉武死了。賈誼便覺得是自己的失職，很是悲傷。賈誼的著作，據史記載有五十多篇，合編為十卷。今傳於世。

賈誼的政治思想，是主張德治，不主張法治的。他反對統治者用權術統治人民，也反對封建的專制。他說：「君主者，見於世之始，天下無道之世，是以牧伯以治，新在安之而已矣。天下有道之世，必無刑罰之治。」(過秦論下) 賈誼的政治理想，是主張德治，不主張法治的。他反對統治者用權術統治人民，也反對封建的專制。他說：「君主者，見於世之始，天下無道之世，是以牧伯以治，新在安之而已矣。天下有道之世，必無刑罰之治。」(過秦論下)

賈誼的政治理想，是主張德治，不主張法治的。他反對統治者用權術統治人民，也反對封建的專制。他說：「君主者，見於世之始，天下無道之世，是以牧伯以治，新在安之而已矣。天下有道之世，必無刑罰之治。」(過秦論下) 賈誼的政治理想，是主張德治，不主張法治的。他反對統治者用權術統治人民，也反對封建的專制。他說：「君主者，見於世之始，天下無道之世，是以牧伯以治，新在安之而已矣。天下有道之世，必無刑罰之治。」(過秦論下)

賈誼的政治理想，是主張德治，不主張法治的。他反對統治者用權術統治人民，也反對封建的專制。他說：「君主者，見於世之始，天下無道之世，是以牧伯以治，新在安之而已矣。天下有道之世，必無刑罰之治。」(過秦論下) 賈誼的政治理想，是主張德治，不主張法治的。他反對統治者用權術統治人民，也反對封建的專制。他說：「君主者，見於世之始，天下無道之世，是以牧伯以治，新在安之而已矣。天下有道之世，必無刑罰之治。」(過秦論下)

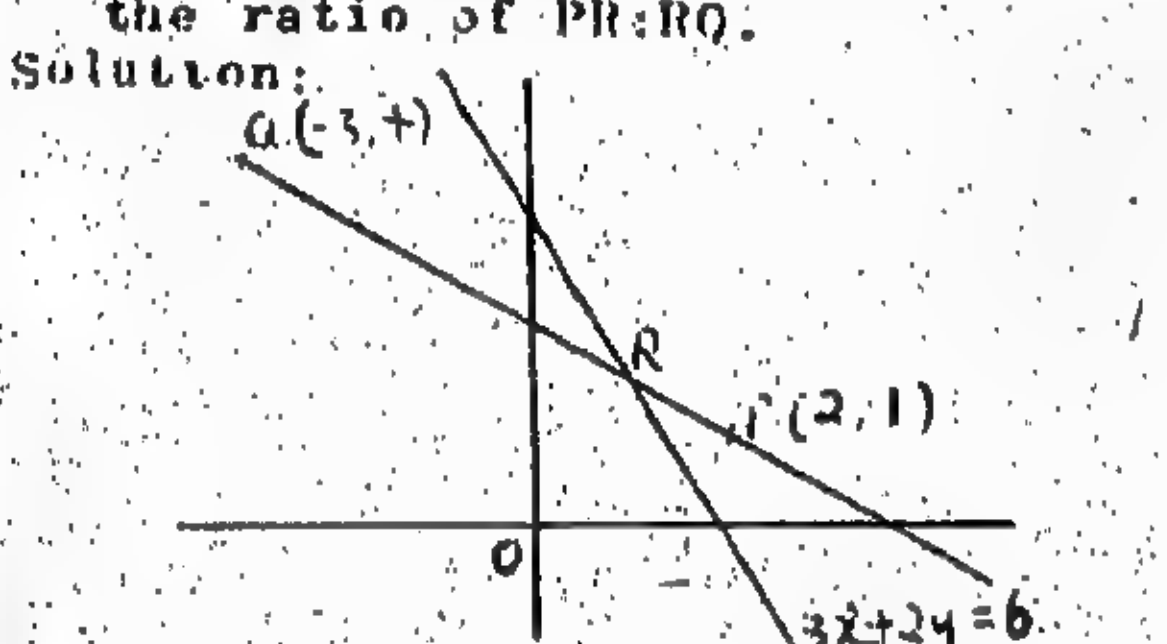
育教僑華

附加數學 (七) 岑俊彥

Additional Maths. 7

Exercise 4: Co-ordinate Geometry

Worked Examples:
1. If P is (2, 1) and Q is (-3, 4) and the line joining PQ cuts another straight line 3x+2y=6 at R, find the ratio of PR:RQ.



Solution:
Let $\frac{PR}{RQ} = r$.
Let R be (x, y).
Since R lies on 3x+2y=6,
 $3(2-r) + 2(1+4r) = 6$
 $6 - 3r + 2 + 8r = 6$
 $5r = -2$
 $r = -\frac{2}{5}$
Ans. $PR:RQ = 2:5$

Find its equation.
5. Given that line, $l: y = k(x-h)$ and circle, $C: x^2 + y^2 = r^2$. Show that $(h-r)^2 \leq 2hkm$ if l touches C . Find the values of m for which the line $y = k(x-7)$ touches the circle $x^2 + y^2 = 64$, and deduce the equations of tangents from (7, 4) to the circle. Find the equations of the tangents with gradient 2 to the circle $x^2 + y^2 = 5$. Find also the co-ordinates of the points of contact. 7. From a movable point P, tangents PT_1, PT_2 are drawn to the circle $x^2 + y^2 = a^2$ and $x^2 + y^2 = 2ax = 0$ at T_1 and T_2 respectively so that $PT_1 = 4PT_2$. Find the locus of P.

Exercise 4

1. Given that the points A(2,3), B(7, 5), C(6, -2) and AB, AC are divided internally at E and F such that AE:EB=AF:FC=3:2. Find the co-ordinates of E and F. Prove that EF is parallel to BC.
2. Given that P(4, 1), and the line, $l: 4y-3x-2=0$. P is joined to any point Q on l and PQ is produced beyond Q to R so that PQ:PR=1:3. Find the equation of the locus of R as Q moves.
3. The sides AB, BC, CA of a triangle ABC lie along the lines $2x+3y=0$, $y-2x=0$ and $4x+5y-7=0$ respectively. Find the co-ordinates of the orthocentre.
4. A circle passes through the points (5, -3) and (0, 6) and has its centre on the line $2x-3y-6=0$.

世界歷史 (七) 胡應亮
HISTORY (7)
Philip Y.L. Woo
Examine the consequences of the First World War (1914-1918)?
The First World War had very far-reaching consequences for Europe and the world. They can be discussed in terms of five aspects: political, economic, social, diplomatic and military/technological.
Politically speaking, the First World War destroyed two of pre-1914 European empires, the Austro-Hungarian and the Turkish, and greatly cut down the size of two others, the German and the Russian. New nations

were created, after 1919, in their places, under the principle of national self-determination. Old monarchies of the past were replaced by new republics, many of them unstable. With shallow democratic roots in history, they would be easily overthrown by totalitarianism. On the other hand, the traditional European Balance of Power, which was maintained by the presence and mutual adjustment of the five Great Powers, had now been destroyed. With the Austrian Empire gone, so was her traditional stabilizing function in Central Europe. With the US, a non-European power, participating in European affairs in 1917 (as she entered war) but quickly retreating after 1919, the European Balance gained more complexity but lost a Great Power to cope with them. With both France and Britain, weakened by war, in positions of relative decline, with Britain unwilling to be involved in European reconstruction after the war and France too weak to take up the job, Europe was left to the small newly created nations, especially in the Balkans. Political instability was created, preparing the way for the rise of Hitler and Mussolini, and therefore for another, bloodier war.
Most importantly, the First World War brought Europe two revolutions. One was in Russia in 1917, which in the end turned Russia socialist, the first socialist Great Power in history. Misunderstanding and hidden distrust between Bolshevik

Russia and other capitalist powers grew after 1919. The lack of real co-operation between them, the fear of Communism in general and Soviet Bolshevism in particular, all helped lead to the rise of fascisms later.
The other revolution was the German revolution of 1918. "Democracy" was thereby outwardly planted in Germany. But just as the 1918 revolution was caused by defeat in war more than desire for real liberal democracy, the Weimar Republic (as the German government from 1919 to 1933 was called) had shallow democratic foundation. The 1919 Versailles Treaty imposed too heavy a burden on it: reparation payments that caused financial difficulties, territorial losses and the "war-guilt" clause that hurt national pride. It was in the end overthrown by Hitler in the early 1930s.
From a broader angle, the First World War also signalled the end of Europe's supremacy in the world. When European empires fell and new independent states emerged, European colonialism and imperialism were fast disintegrating. British rule in India soon faced new demands for independence from the Indian nationalist party. The war weakened the world's centre - Europe, and strengthened the periphery - North America, Russia and Asia. Europe ceased to be the centre of the world: she was merely part of it. (To be continued in the next issue.)

香港一、二、三台節目表

時間	香港一	香港二	香港三
6:00	晨早新聞	晨早新聞	晨早新聞
7:00	晨早新聞	晨早新聞	晨早新聞
8:00	晨早新聞	晨早新聞	晨早新聞
9:00	晨早新聞	晨早新聞	晨早新聞
10:00	晨早新聞	晨早新聞	晨早新聞
11:00	晨早新聞	晨早新聞	晨早新聞
12:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
13:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
14:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
15:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
16:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
17:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
18:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
19:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
20:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
21:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
22:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
23:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞
24:00	午間新聞	午間新聞	午間新聞

星明劇院 星明電影

主辦晚僑華 助贊表工精

度年七九九一

戲遊園猜獎有

猜圖左是那位明星

是猜我：名姓：地址：電話：

主辦晚僑華 助贊表工精

度年七九九一

票選選星明觀電大十

我選左列各位為十大影劇明星

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

主辦晚僑華 助贊表工精

度年七九九一

票選選星明觀電大十

我選左列各位為十大影劇明星

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

主辦晚僑華 助贊表工精

度年七九九一

票選選星明觀電大十

我選左列各位為十大影劇明星

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

股市成交價目表 (十一月十八日)

香港會成交：3,360,000元 遠東會成交：8,920,000元
金銀會成交：3,910,000元 九龍會成交：170,000元
四會成交總額：16,360,000元
恒生指數：425.51-1.47 遠東指數：2020.37-7.47
金銀指數：377.78-0.93 九龍指數：364.45-1.18 金銀指數：364.50-0.99

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (一) 銀行及債券類 and (二) 公用類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (三) 工商企業類 and (四) 房地產類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (五) 倉庫類 and (六) 酒店類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (七) 紡織製衣類 and (八) 航運類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (九) 投資類 and (十) 橡膠類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (十一) 其他 and 九龍交易所上市股.

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (一) 銀行及債券類 and (二) 公用類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (三) 工商企業類 and (四) 房地產類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (五) 倉庫類 and (六) 酒店類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (七) 紡織製衣類 and (八) 航運類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (九) 投資類 and (十) 橡膠類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (十一) 其他 and 九龍交易所上市股.

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (一) 銀行及債券類 and (二) 公用類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (三) 工商企業類 and (四) 房地產類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (五) 倉庫類 and (六) 酒店類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (七) 紡織製衣類 and (八) 航運類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (九) 投資類 and (十) 橡膠類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (十一) 其他 and 九龍交易所上市股.

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (一) 銀行及債券類 and (二) 公用類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (三) 工商企業類 and (四) 房地產類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (五) 倉庫類 and (六) 酒店類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (七) 紡織製衣類 and (八) 航運類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (九) 投資類 and (十) 橡膠類.

Table with 9 columns: Stock Name, Opening Price, Highest Price, Lowest Price, Hong Kong Closing Price, Far East Closing Price, Gold/Silver Closing Price, etc. Includes sub-sections for (十一) 其他 and 九龍交易所上市股.

講推拿與健身 注意氣功及指力按穴 為港府發給合法醫師第一人

李應聰健身學院 健美先生競選

健美先生競選 李應聰健身學院

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹

健力圖解 雙頭肌、腹肌、背肌及腰力的幾個有效課程介紹



菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心

特別加班
全程是六天
上午出發晚上送港
費用 \$1290
11月24 12月16, 19, 20

出發日期
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13,
14, 17, 19, 20, 23,
25, 26, 29日
12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13,
14, 17, 19, 20, 23,
25, 26, 29, 31日
(1978年)
1月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13,
16, 18, 19, 22, 24,
25, 28, 30, 31日

聖誕加班

A全程六天 \$1290
12月16, 17, 18, 19, 20, 21
22, 23, 24, 25, 26, 27
28, 29, 30, 31
B全程七天 \$1290
12月16, 18, 27

Fiesta Filipina VIA SPT

菲律賓七天特級豪華貴賓團

本團特點:

- * 航空公司、各大酒店及旅遊機構特別贊助，無論酒店、膳食、交通均屬第一等。
- * 乘搭國內航線來往香港，免收機場稅及行李費。
- * 全團採用一應俱全之豪華大巴士，每日多班次，包括四晚不同情調夜總會節目。
- * 酒店及交通工具全年訂妥，絕無臨時更改之弊。
- * 特設旅行支票，由專人辦理各項入境手續及旅遊保險。
- * 經驗豐富之領隊隨團服務，特設專人安排夜遊節目。
- * 聘請菲律賓旅遊當局認可之導遊導遊，幫助深入了解當地風土人情。
- * 每月十多個出發，政府已批准免稅，報名前請向各代辦處索取詳情。

行程簡介:

- 第一天 香港—馬尼拉 (住宿花園大酒店)
- 第二天 馬尼拉市區近郊各大名勝 (火山湖) 一餐晚餐
- 第三天 馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第四天 宿務—馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第五天 宿務—馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第六天 馬尼拉—宿務 (住宿花園大酒店)
- 第七天 馬尼拉—香港

菲律賓 SUPER TRAVEL 集團
Manila Garden Hotel
JAL HOTEL SYSTEM 日本酒店系統
PINES HOTEL 聯營酒店

聯合贊助

\$1290

請向下列各大旅行社報名查詢

百樂 旅遊社有限公司
5-444007至444000

菲律賓 (七天) HK\$1290
全洲七天 HK\$2590
曼谷 芭提雅六天 HK\$1590
東京日光惠恩川
逢星期二出發
依期出發

安時 TRAVEL SERVICE LTD.
旅運有限公司

菲律賓七天 \$1290
11月5, 7, 8, 11, 13, 14
乘馬尼拉十遊覽
\$2990 起
台灣阿里山芝蔴 \$1550
泰國曼谷芭提雅 \$1588
澳洲八日遊 \$5850
澳洲十二日 \$8280

康達 3-852667 3-855060

台灣 四天 \$795
七天 \$1540
九天 \$1690

菲律賓 \$1290
持C1免帶美金200

韓國 五天 \$1890
福岡板門店
回程可留台北

聯耀 266681-4

七天暢遊 菲律賓
馬尼拉—宿務—馬尼拉—宿務
飛機來回馬尼拉，免收馬尼拉六小時巴士票之費。
宿務馬尼拉市區名勝，大馬路火山湖，菲律賓文化村。
宿務馬尼拉市區名勝，大馬路火山湖，菲律賓文化村。
宿務馬尼拉市區名勝，大馬路火山湖，菲律賓文化村。

捷運 5-222451 5-230743

台灣 環島豪華團
九天 \$1790
七天 \$1590
六天 \$1460

曼谷 芭提雅五天
\$1599
C1免簽證費
逢星期六出發

韓國 五天聯遊
\$1890
逢星期五出發
代辦各國簽證
代售各地機票

新都 5-447648 5-447583

菲律賓 菲律賓 \$1290
住宿五星級大酒店
台灣 台灣 \$1540
住宿五星級大酒店
泰國 泰國 \$1550
全一週一流大酒店
(逢星期二、六出發)

華邦 5-763344-5

台灣 日本 菲律賓
七天特選 \$1290
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31
\$1490 起
\$1890 起
\$1550 起

假日遊踪

日本 本洲七天豪華團 \$2650
出發日期: 11月18-12月23, 24, 25
旅遊: 東京、富士山、京都、奈良、大阪
乘坐子彈車，觀賞名勝，豪華旅館，夜總會
特點: 住宿一流大酒店，由專人領隊策劃
本團為綜合團體，由各大旅行社聯合主辦

華輝 3-687687 3-666735 5-240192-3

菲律賓 七天特選 \$1290
台灣 九天阿里山 \$1740
台灣 七天溪頭 \$1290

韓國 四天渡假團 \$1688
逢星期六出發
(包括簽證費)

榮泰 3-944255 旅運公司

韓國 板門店，華克山莊
逢星期五早上乘豪華私人領隊出發
* 回程於晚上抵港 (或台北、高雄、台南、基隆)
特價 \$1890 (包括簽證費)
酒店: 日本福岡第一大酒店 (過境一天)
漢城最新豪華之巴沙沙酒店
華克山莊設有賭場之別墅式酒店
旺角彌敦道729號地下

永達 3-679161 4-5-266791-4

縮短曼谷豪華團
七天 \$2,680 (含稅全免)
逢星期五出發 住宿五星級大酒店
菲律賓 菲律賓 \$1290
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31
\$1490 起
\$1890 起
\$1550 起

香港假日 5-448643 5-435702

英航歐遊 菲島精選
十六天 \$5900
17/12, 4/2, 18/3
十一月月份報名減收100

日本 六天 \$2380
台灣 六天 \$1550
\$2,650 起 \$2,550 起
逢六日出發

捷順 3-89236

菲島 台灣 英航 歐遊團
七天特選 \$1290
四天 \$990
七天 \$1,190
九天 \$1,290
\$1,290 起
\$1,190 起
\$1,290 起

美意 5-445197 旅運公司

日本 五天 \$1998
七天 \$2498
逢星期六出發
乘坐子彈車，觀賞名勝，豪華旅館，夜總會

韓國 四天 \$1678
逢星期六出發
(包括簽證費)

寶華 3-689291 四線 5-456199 四線

菲律賓 七天特價團
美國 美國 \$1050
台灣 台灣 \$1380
九天 \$1500

曼谷 曼谷 \$1588
五天 \$1588
六天 \$1688
免費簽證

康年 3-679161 4-5-266791-4

台灣 台灣 \$1290
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31
\$1490 起
\$1890 起
\$1550 起

星輝旅運 3-309384-6

菲島 七天渡假團 \$1290
11月14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日
聖誕23, 24, 25額額無多，報名從速
代售各地旅遊，學生、移民機票，各地特價機票
阿里山九龍豪華團 \$1750 逢週六
溪頭九龍豪華團 \$1490 出發

法德 3-884585 3-853297 3-302221

花月佳期
歡迎新婚或已結夫婦
參加禮品人人有份

* 台灣九龍豪華團 \$1690
* 韓國觀光團八天 \$2780
* 菲律賓特級七天團 \$1290
* 泰國馬尼拉十遊 \$2750

駿達 5-271818 5-281338

韓國 韓國 \$3250
星 星
鹿兒島豪華七天 \$2680
日本本洲精選七天 \$2650
韓國豪華七天 \$1688
台灣豪華七天 \$1050
菲律賓豪華七天 \$1688
泰國豪華七天 \$1588
馬尼拉豪華七天 \$1490

宜泰 3-960295-8 旅運有限公司

聖誕 九龍豪華 \$1780 (逢週六) 起
十龍豪華 \$1780 (逢週六) 起
十龍豪華 \$1780 (逢週六) 起
十龍豪華 \$1780 (逢週六) 起

怡和 5-220322 5-226668

日本本洲六天 \$2150
住宿新富士山、山中湖酒店豪華西北航空公司74客機
日本鹿兒島九州本洲八天 \$2780
住宿新富士山、山中湖酒店豪華西北航空公司74客機
菲律賓 菲律賓 \$1290
11月17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31 12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31
台灣豪華九龍 \$1700 逢星期五

聯航 5-258948 5-257945

台灣 七天 \$1550
菲律賓 七天精選團 \$1290
曼谷 曼谷 \$1660 逢星期六
韓國 韓國 \$1750 逢星期五
星馬 星馬 \$2990 逢星期五
日本 日本 \$2650 逢星期五

航運 5-258948 5-257945

菲律賓 七天 \$1290 美國 10天 \$4990
台灣 台灣 \$1750 12月24日
韓國 韓國 \$3250 代辦各國簽證
泰國 泰國 \$1590 免費代辦各國及香港酒店
澳門 澳門 \$1680 澳門聯絡處: 82197
逢星期六出發歡迎電話索取行程表

萬事得 772725 769219

曼谷 曼谷 \$1550
韓國 韓國 \$1750
逢星期六出發
逢星期六出發
逢星期六出發

台灣 台灣 \$1550
日本 日本 \$2450
逢星期六出發
逢星期六出發
逢星期六出發

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727

阿里山九龍 \$1750
九龍豪華 \$1500
台灣豪華 \$1550
台灣豪華 \$1550
台灣豪華 \$1550

利華旅運

寶島 寶島 \$1550
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31
\$1490 起
\$1890 起
\$1550 起

百威旅運 3-669295-7

台灣 台灣 \$1550
阿里山 阿里山 \$1750
日本 日本 \$1750
日本 日本 \$1750
日本 日本 \$1750

亞旅 JETOUR

菲律賓 菲律賓 \$1290 聖誕加班 22, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31
台灣 台灣 \$1588 逢星期五六 C1 免簽證費
台灣 台灣 \$1050 逢星期五六 C1 免簽證費
日本 日本 \$2690 3/12 24/12 25/12
韓國 韓國 \$1850 4/12 11/12 25/12 1/1
日本 日本 \$3350 25/12 (名額有限)
英航 英航 \$6625 15/11 17/12
澳洲 澳洲 \$8480 24/12 21/1 4/2 18/3

亞細亞 3-969281 3-940251

美加西岸團 \$5990
美國東西岸團 \$7690
台灣 台灣 \$1550
九龍 九龍 \$1690
九龍 九龍 \$1490
九龍 九龍 \$1350
九龍 九龍 \$1290

博覽 5-438871 5-438801

菲律賓 菲律賓 \$1290
台灣 台灣 \$1550
台灣 台灣 \$1550
台灣 台灣 \$1550
台灣 台灣 \$1550

康泰 3-676111 5-254511

台灣 台灣 \$1730
逢週一六出發 七天 \$1530
聖誕 聖誕 \$1290 12月21, 23, 24, 25, 26
菲律賓 菲律賓 \$1290
11月17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31 12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31
曼谷 曼谷 \$1590 逢週六
聖誕 聖誕 \$2980 逢週六

喜雅旅運 3-669295-7

聖誕 聖誕 \$1150 出發日期 %
住宿 住宿 \$1150 出發日期 %
住宿 住宿 \$1150 出發日期 %
住宿 住宿 \$1150 出發日期 %

吉時吉 3-694971 3-695545

韓國 韓國 \$1688 逢星期六六出發
菲律賓 菲律賓 \$1350 泰國 泰國 \$1590
台灣 台灣 \$1800 日本 日本 \$2650
台灣 台灣 \$1800 日本 日本 \$2650
台灣 台灣 \$1800 日本 日本 \$2650

一帆 5-258239 5-259428 3-692137-0

台灣 台灣 \$1050
七天 \$1310
九天 \$1430

曼谷 曼谷 \$1550
曼谷 曼谷 \$1550
曼谷 曼谷 \$1550
曼谷 曼谷 \$1550

漢誠 K-883071 K-889734 K-438221 K-438231

菲律賓 菲律賓 \$1290
台灣 台灣 \$1190
台灣 台灣 \$1290
台灣 台灣 \$1290
台灣 台灣 \$1290

方便讀者 選擇旅遊

仁人旅行社 洪顯年主理23年經驗成就
四大金剛：飛機、郵遞、簽證、簽證
TEL: H-430361 F-431826 公關顧問新街市

誰人不知七七年來
合演、曼谷、我招呼最好

台灣環島
七天遊 \$1700
九天遊 \$1850
★逢週末出發★

聖誕新年 豪華郵輪特價
曼谷芭提雅七天 \$1850
日期：12月23-24 1月15
2月6-20

菲律賓碧碧遊
一流酒店 707客機
暢遊：百勝礁、火山湖、
碧湖、文化村、
聖地牙哥堡。

聖誕新年、豪華寶貴郵遊
名額有限、報名從速

\$ 1200

豪華報名請到香港德輔道中121號，周大福商業大廈504室
(即富源酒樓上座)

新亞旅行社 H7337 40
H7351 68
香港軒尼詩道211號金軒商業大廈4B

台灣阿里山歡樂遊
九天 \$1500 (連證) 逢星期六出發

日本富士山賞雪遊
九天 \$2880 六天 \$2350 12月23, 24, 31

菲律賓豪華遊 \$1190 探親團 \$1050

◁代售各地廉價機票▷

台北	212	東京	517	星馬	498
曼谷	427	美加	1312	澳洲	1342

在九張一頁刊

尚有分類刊

海外旅遊平機票 ☆ 世界各國簽證

香港皇后大道中35號商業大廈1樓102室 ②46196 / ②33847 澳門87268

美國 750	日本 350	加拿大 850	歐洲 1150	韓國 950	泰國 1000	澳洲 1200	台北 600	馬尼拉 800	香港 1350	星加坡 650	吉隆坡 150
--------	--------	---------	---------	--------	---------	---------	--------	---------	---------	---------	---------

往 台 灣 可 帶 法 百 貨

信用第一

可帶稅後稅合貨百貨用品，價廉物美，過週返稅，十足還款。

機票600 快銀120 建輝旅行社 4天\$990 7天\$1190 9天\$1290


得其利旅行社 鴻發道607新美大廈1817室 按18字 ⑧51245 ⑧49562 ⑧59555

免費代辦 各國簽證 四季平機票

皇后大道中35號商業大廈906室 ②39147 ②54272 ②26427

英國 1040	加拿大 900	美國 800	台灣 950
新加坡 600	澳洲 1220	日本 1200	泰國 1490
台北 200	馬尼拉 309	香港 140	星加坡 499
馬尼拉 140	紐約 1400	曼谷 850	歐洲 662

包辦 包銷 包退貨 合法百貨可賺機票
台灣 世界各地機票簽證
◀美加澳洲簽證
海明威旅運公司 K958547 K958807
國敦道655號胡社生行801室每日照常

 <h2 style="text-align: center;">遊菲島星晨好</h2> <h3 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h3> <h4 style="text-align: center;">七天特價只收\$1,190</h4> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、碧瑤夏連娜海灣、艾蘭達、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布、多晚精彩夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏官級大酒店等。 本團特採用豪華遊覽707客機、機上招待香檳。 日期: 11月5, 11, 17, 20, 23, 26, 29日 12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 聖誕節前特增六天團 日期: 12月22, 24, 25, 27日</p>	<h3>曼谷(古城)芭提雅</h3> <h4>六天超級團 \$1,590</h4> <p>遊著名佛寺、政府花園、鄉村表演、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚島、吉靈文化師及鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭提雅、住宿日及麗澤大酒店 逢星期二、六日、依時出發。</p>	<h3>台灣九天瑤島豪華團</h3> <p>遍遊寶島名勝、住最佳酒店如圓山新館、阿里山賓館、芝蘭城大酒店等。 多晚豪華夜總會。 逢星期六、日出發 七天 \$1,550 九天 \$1,750</p>	<h3>韓國釜山慶州五天超級豪華團</h3> <p>內容最充實、節目最精彩、住最豪華之巴利沙大酒店、逢星期五、依時出發 \$1,990 韓日五天超級豪華團 遊順州、華克山莊及松門酒店、逢星期五出發 \$1,790</p>	<h3>台灣九天海陸空遊</h3> <p>遍遊寶島名勝、乘豪華客機、全新安排、年青人最佳渡假團、逢星期五、依時出發 七天: \$1,500 九天: \$1,650</p>	<h3>英航假期</h3> <h4>歡樂歐洲20天團</h4> <p>包括七個名勝及20城、一流酒店、中英膳食 日期: 13/11, 17/12 特價 \$6,625</p>
<h3>日本(本州)七天超級豪華團 \$2,650</h3> <p>兩晚夜總會: 奧加多、美高梅兩場歌舞表演: 日劇、寶萊號、賭火車、乘波音747客機往豪華酒店、行程包括東京、橫濱、京都、大阪、名古屋及一名古屋、富士山。 出發日期: 30/10, 18/11, 23/12, 24/12</p>	<h3>鹿兒島九州韓國九天團</h3> <p>暢遊日本九州名勝及韓國 日期: 25/11, 9/12, 23/12 \$2,980</p>	<h3>日本九州七天豪華團</h3> <p>包括鹿兒島九州及東京名勝 24/12另辦一團 \$2,890</p>	<h3>馬星泰十一天超級團</h3> <p>暢遊三國名勝、及著名之雲頂高原、芭提雅等勝地、多晚豪華夜總會。 \$3,250 馬星七天 \$2,620 日期: 11/11, 25/11, 21/12, 23/12, 24/12</p>	<h3>美國西岸十天豪華團</h3> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等、住假日及希爾頓大酒店、中餐膳食、專人領隊。 日期: 12/11, 24/12 美國檀香山探親團 包括夏威夷觀光及洛杉磯來回機票、只收 \$3,990</p>	<h3>美加十四天豪華團</h3> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市、溫哥華等、住假日及希爾頓大酒店、中餐膳食、專人領隊。 日期: 12/11, 24/12 特價 \$5,990</p>

參加

銀菲旅程

七天暢遊 菲律賓

送足金戒指一隻或現金禮券 \$100 百好珠寶行贊助

1,090

全程費用

台灣

統一豪華團

七天 \$1,590

逢星期六出發

七天 \$1,420

九天 \$1,790

九天 \$1,520

統一渡假團

特別推薦 台北希爾頓大飯店四天自由團 天天任何班機出發

樂搭——馬尼拉航空公司707豪華波音噴射客機

住宿——菲島五星級之一流豪華大酒店

膳食——正宗菲律賓佳餚及豐富精美名菜

往來——豪華空無調節旅遊專車接送

出發——77年11月19,25, 12月1,7,13,19,25,31

日期——78年1月6,12,18,24,30, 2月5,11,17,23

節目——多姿多彩,多晚不同情調之夜總會及宴於全島最高級之EDUARDO'S夜總會

行程——盡善盡美不遺任何美景

服務——直接經營,經驗專員隨團同行,沿途粵語講解

宗旨——顧客至上為前題,殷勤、舒適、可靠為原則

忠誠的表現

信譽的標誌

行程最新——澎湖、梅台恩親,為同期旅程所無,由高雄—花蓮—台北乘坐飛機節省30小時

住宿最新——希爾頓酒店及新開之豪華大酒店,並為特約代理。

膳食最佳——遍嘗各地名菜,包括四川、湖南、北平、浙江、蒙古、廣東、台灣等,每餐不同

節目最豐——在總會二晚、歌劇欣賞一次、山地姑娘歌舞兩次、招待宵夜一次

蜜月最佳——凡新婚參加均為本團貴賓,安排蜜月套房,由最美山地姑娘贈送珍貴禮物。

捷順旅遊公司

3-305121 3-305151 (假日照常辦公)

廣教道363號恒成大廈904室(普慶戲院對面)

匯豐旅遊貿易公司

3-850087 3-850088 3-850089 (假日照常)

九龍彌敦道636號銀行中心大廈1910室

華芳旅遊公司

3-958593 3-969919

九龍彌敦道655號胡社生行13樓1303室

捷達旅遊公司

3-222451 3-230743

香港威靈頓街37號中區紅A大廈602室

麗達旅遊有限公司

5-451091 5-451092

香港德輔道中107-111號余崇本行501-502室

妙麗旅遊

泰國

曼谷古城芭堤雅
 六天超值團 \$1590
 ●暢遊各大佛寺、大皇宮
 鱷魚潭、巴厘推、珊瑚島
 及古城、文化村等。
 ●多晚夜總會。
 ●住假日、及臘、大酒店。
 逢星期二、六日依期出發

台灣

九天環島
 豪華超值團
 全程祇收 \$1599
 11月26日
 12月10, 22, 23, 24日
 ●招待豪華及芝蔴城
 ●住宿圓山、芝蔴城等大酒店。
 ●順航機往花蓮。

美加

美國西岸10天 \$4950
 美加西岸11天 \$5450
 美加賭城14天 \$6550
 東西岸環遊19天
 全程祇收 \$888
 美國東西岸19天
 全程祇收 \$7990
 奉送意大利最新款高級皮包
 或高級皮帶價值 \$110
 12月23, 24日 1月14日, 2月4日
 3月24日

日本

高級豪華超值團
 11月19, 26日 12月24, 25日
 1978年2月4, 6, 7日
 本州六天豪華遊
 全程祇收 \$2,190
 本州七天豪華遊
 全程祇收 \$2,550
 本州七天特價團
 全程祇收 \$2,450
 本州八天豪華遊
 全程祇收 \$2,590

菲島假期

●特別推出707香檳客機, 寬敞舒適。絕非狹窄蚊形機。
 ●住馬尼拉花園, 碧瑤最新最高貴之松園大酒店, 渡假勝地——文蘭幽夏宮酒店。
 ●內航機往返贈送市。
 ●四晚不同情調夜總會, 包括最高尚之 EDUARDO'S 夜總會等。
 ●精彩用高級舒適冷氣遊覽車。
 ●菲政府認可之導遊導遊沿途講解。經驗豐富。
 領隊團服務, 非一般船舍之眾可比。

妙麗旅遊

九龍河內道十號
 電話: 3-660301-6
 香港中環其昌大廈地下
 電話: 5-256655
 增設彌敦道沙龍中心報名處
 電話: 3-676449

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱華僑日報

遠道關戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費



花柳

世界各國，對於花柳病，均極重視。我國亦然。惟我國之患此病者，多由不潔之接觸而起。其症狀不一，或發於皮膚，或發於內臟。若不早治，必致殘廢。故凡患此病者，應速求醫治，不可自誤。

由中共女排球談起

中國女子排球，近年來進步神速。在最近的國際比賽中，她們以精湛的技術和奮鬥的精神，贏得了觀眾的讚賞。這不僅是中國體育事業的榮光，也是中國女性地位提高的體現。

僑樂村

僑樂村是一個充滿活力的社區，這裡的居民生活幸福，團結互助。村裡經常舉辦各種文化活動，增進了居民之間的感情。

餘茶

在忙碌的一天之後，泡上一壺好茶，品嚐一下，真是人生一大樂事。茶不僅能解渴，還能提神醒腦，消食化滯。

詞枝竹港香

香港竹枝詞，是廣東地區的一種民間文學形式。它語言簡潔，意境深遠，深受人們喜愛。



一天

這一天，陽光明媚，微風輕拂。我走在鄉間的小路上，看著金燦燦的稻田，心裡充滿了希望。

新的時代

新的時代已經到來，我們要以全新的面貌迎接挑戰。在黨的領導下，我們一定能創造出更加美好的未來。

牛里公

牛里公是一個勇敢的人，他為了正義，不惜犧牲自己的生命。他的故事在民間廣為流傳，深受人們敬仰。

能源

能源是現代社會發展的動力。我們應該加強對能源的開發和利用，促進經濟的持續增長。

村中人語

村中人的言語，反映了他們的思想和情感。這些言語雖然簡單，卻蘊含著深刻的道理。

早魁

早魁是一個聰明的人，他總是能想出好辦法解決問題。他的智慧贏得了大家的認可。

大漢英雄傳

大漢英雄傳是一部精彩的長篇小說，描寫了英雄們的壯烈事跡。它激發了人們的愛國熱情。

鐘乳石

鐘乳石是大自然的神奇傑作，它的形成需要漫長的時間。它不僅具有觀賞價值，還具有科學研究價值。

集花浪

集花浪是一個充滿浪漫氣息的地方。這裡的花兒開得正盛，吸引了不少遊客前來賞花。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

魚島集

魚島集是一本關於海洋生態的書籍。它詳細介紹了各種海洋生物的習性和生活環境。

集花浪

集花浪是一個充滿浪漫氣息的地方。這裡的花兒開得正盛，吸引了不少遊客前來賞花。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。

鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

樓上人家

樓上人家是一個溫馨的家庭，這裡充滿了愛和關懷。他們的故事讓人感動。

樂園

樂園是一個讓人感到快樂的地方。這裡有各種遊樂設施，是孩子們放暑假的好去處。

郊遊奇遇

郊遊奇遇是一個充滿驚險和刺激的故事。主人公在郊遊過程中，經歷了許多意想不到的事情。


鐵石心腸

鐵石心腸是一個關於愛與恨的故事。主人公經歷了極大的痛苦，最終變得冷酷無情。

 **MOUTRIES** 謀得利琴行
(英之傑公司集團成員)
香港中環德輔街 太子大廈商場5D、UG20 及UG23
電話: 5-242493, 5-226059, 5-238335

謀得利琴行 贊助

分類廣告客戶幸運抽獎
 〈由十一月一日至十一月三十日止〉
 凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
 贈送抽獎券一張，多刊多送



頭尖豆石

- 價值HK\$ 3000
- 1 LEAK 滅口機
- 2 CORAL 滅口器
- 1 GARRARD 喉嚨
- 1 EMPIRE 喉嚨

二獎三名：各得SUPEREMPIRE平頭一包

價值HK\$ 1200

三獎三名：名牌唱片波多DECCA四
價值HK \$108
每讀超百惠廣收最
日者過萬刊告効大
抽獎公佈日期十二月五日

厦大心
 就18樓寫字樓。由
 單位。招租有意請
 洽者。
 121 5-491923-4

馬登大廈
寫字樓
招租
三百餘呎至七
千餘呎租金相
宜洽租電話：
五·式四九三
壹一

[illegible]

旺角新寫字樓
出租。彌敦道557-559號
旺大廈9字A座近教統書院
面積900呎合辦公時電。

電：3-754818 | 3-935476 劉君詳洽

數閣大 觀塘道340號廠

百免單 祥順工業大廈招租

二頂邊 六千餘呎至萬餘呎。樓底特寬

百平自 租組：本廠管理處或順昌有限公司

九租田

電話：3-754818 5-435224

免裝修

大九區京士頓大區
六區區木地板大區
修期五區六區

返美平樓

士區美美美美美
期三區六區六區
特平首期三區六區

黃埔急售

街黃埔美美美
期三區六區六區
期三區六區六區

大單位

紅區區新街新街
黃埔新街新街
黃埔新街新街

分租期平售

房大區區區區
房大區區區區
房大區區區區

功業業中廣即人
洋樓急意

[illegible][illegible]

廠房出頂

士瓜區一游管理設
齊全自由六千平方尺適合
電燈及水喉大時裝行
合意者請速來使用或洽

交吉

天

購

北有百地下
河街百尺地
近約千
碼頭四
磚深

▲水樓
▲一樓
▲座人環

▲三六
▲四七

▲三六
▲四七

▲三六
▲四七

▲三六
▲四七

▲三六
▲四七

氣樓新蓋即可開工辦公
時間電話(06)265544楊洽

祥

快可交屋樓內
或吉或舖分全

宏光樓

牛頭角道淘化大同舊址

全座海景

一廳三房：\$122 820 起

北角友福園

繼園合口，丹拿道44-58號

坐山向海 每呎\$324 起

一廳三房：十五萬餘元

一步仍八 K 799 萬

金新置業有限公司 電話: 5-253003
恒昌新邨
 (偉基閣) 近九龍城
 歡迎洽購
金寶地產公司
黃埔四期
 各座
 WXUVTRS座大小單位
 均有出售 售價由\$100萬起

司
電話 K 653931
●麗詩軒四號 J 地下
●委託業主免租鋪路收稅

是故人偏行
救失良機
的能他
尋找
我

付無收
來從
運轉但
就就
仍仍
未幾
即

玲
姑
娘

你離家已有兩年餘頗為

本會全體同人等
主 任 王 君
副 主 任 王 君

鄧勝啓

本會全體同人等
主 任 王 君
副 主 任 王 君

鄧勝啓

聯有請
告一
會七書總
事會廿該該
知體義聚請。省六九本此一十
動過全代舉助案報員一畢職期年
蔣陳黃謝
王靜 康
山林策委



(上) 峰人老到奉 (下) 可的愛山 (胡碩華)

香港黃族宗親會秋祭江夏堂義墳

黃族宗親會定於九月廿六日(星期日)下午二時，在江夏堂義墳舉行秋祭。屆時歡迎全體宗親參加。祭後並有聚餐，地點在江夏堂義墳對面之「聚興」酒家。

設計及廣告作品展覽

沙龍二度奪得金牌獎

「沙龍」設計及廣告作品展覽，已於日前在沙龍中心舉行。今次展覽共收到作品八百多件，其中「沙龍」二度奪得金牌獎。展覽由九月廿二日至廿四日舉行，歡迎各界人士參觀。

陳崇興講「周易通論」

陳崇興先生將於九月廿六日(星期日)下午二時，在沙龍中心舉行「周易通論」講座。陳先生曾任職於多間大型企業，對「周易」有深入的研究。講座內容豐富，歡迎參加。

詩人蘇樹聲逝世

著名詩人蘇樹聲先生，於九月廿四日(星期六)下午二時，在香港逝世。蘇先生生前熱愛文學，著有詩集多部。他的逝世是文壇的一大損失。

明日在菩提學堂

源慧法師講經

源慧法師將於九月廿七日(星期日)下午二時，在菩提學堂舉行講經活動。法師將講解《心經》及《金剛經》。歡迎信眾參加。

尖沙咀青少年中心

歡迎有志青年進修

尖沙咀青少年中心現正招收有志進修的青年。中心提供多種課程，包括英語、數學、音樂、舞蹈等。歡迎報名參加。

明誦訓練與技巧

本報特設「明誦訓練與技巧」專欄，旨在幫助讀者提高朗誦水平。本欄將介紹朗誦技巧、提供範本，並邀請專家進行指導。

慶祝道濟醫院八十年

道濟醫院定於九月廿八日(星期日)舉行八十年紀念活動。活動包括展覽、講座及聚餐等。歡迎各界人士參加。

招生

本報特設「招生」專欄，為讀者提供各類教育培訓機構的招生資訊。包括英語培訓、音樂舞蹈班等。歡迎查詢。

德伴產奇

德伴產奇，為您提供優質的產後護理服務。包括母乳指導、嬰兒護理等。歡迎預約。

英人仕

英人仕，為您提供專業的英語培訓服務。包括托福、雅思等考試輔導。歡迎報名。

鋼琴

鋼琴，為您提供專業的鋼琴教學服務。包括基礎鋼琴、樂理等課程。歡迎預約。

攝影

攝影，為您提供專業的攝影培訓服務。包括攝影技巧、後期處理等課程。歡迎報名。

招生

本報特設「招生」專欄，為讀者提供各類教育培訓機構的招生資訊。包括英語培訓、音樂舞蹈班等。歡迎查詢。

托兒所

托兒所，為您提供優質的托兒服務。包括日常護理、教育活動等。歡迎預約。

英語

英語，為您提供專業的英語培訓服務。包括托福、雅思等考試輔導。歡迎報名。

鋼琴

鋼琴，為您提供專業的鋼琴教學服務。包括基礎鋼琴、樂理等課程。歡迎預約。

攝影

攝影，為您提供專業的攝影培訓服務。包括攝影技巧、後期處理等課程。歡迎報名。

招生

本報特設「招生」專欄，為讀者提供各類教育培訓機構的招生資訊。包括英語培訓、音樂舞蹈班等。歡迎查詢。

廚師訓練中心

廚師訓練中心，為您提供專業的廚師培訓服務。包括烹飪技巧、衛生知識等課程。歡迎報名。

英語

英語，為您提供專業的英語培訓服務。包括托福、雅思等考試輔導。歡迎報名。

鋼琴

鋼琴，為您提供專業的鋼琴教學服務。包括基礎鋼琴、樂理等課程。歡迎預約。

攝影

攝影，為您提供專業的攝影培訓服務。包括攝影技巧、後期處理等課程。歡迎報名。

招生

本報特設「招生」專欄，為讀者提供各類教育培訓機構的招生資訊。包括英語培訓、音樂舞蹈班等。歡迎查詢。

中國語文粵語

中國語文粵語，為您提供專業的中國語文及粵語培訓服務。包括語法、聽力等課程。歡迎報名。

英語

英語，為您提供專業的英語培訓服務。包括托福、雅思等考試輔導。歡迎報名。

鋼琴

鋼琴，為您提供專業的鋼琴教學服務。包括基礎鋼琴、樂理等課程。歡迎預約。

攝影

攝影，為您提供專業的攝影培訓服務。包括攝影技巧、後期處理等課程。歡迎報名。

招生

本報特設「招生」專欄，為讀者提供各類教育培訓機構的招生資訊。包括英語培訓、音樂舞蹈班等。歡迎查詢。

德信烹飪

德信烹飪，為您提供專業的烹飪培訓服務。包括中西餐烹飪、點心製作等課程。歡迎報名。

英語

英語，為您提供專業的英語培訓服務。包括托福、雅思等考試輔導。歡迎報名。

鋼琴

鋼琴，為您提供專業的鋼琴教學服務。包括基礎鋼琴、樂理等課程。歡迎預約。

攝影

攝影，為您提供專業的攝影培訓服務。包括攝影技巧、後期處理等課程。歡迎報名。

招生

本報特設「招生」專欄，為讀者提供各類教育培訓機構的招生資訊。包括英語培訓、音樂舞蹈班等。歡迎查詢。

廣告分類

各類廣告分類，包括房屋、汽車、招聘等。歡迎刊登。

狗病

狗病，為您提供專業的狗病治療服務。包括疫苗接種、疾病診斷等。歡迎預約。

貓狗

貓狗，為您提供專業的貓狗飼養服務。包括品種介紹、飼養技巧等。歡迎諮詢。

書報

書報，為您提供專業的書報訂閱服務。包括各類雜誌、報紙等。歡迎訂閱。

珠寶

珠寶，為您提供專業的珠寶設計及鑲嵌服務。歡迎預約。

吉祥

吉祥，為您提供專業的吉祥設計服務。包括吉祥物設計、吉祥物製作等。歡迎諮詢。

信利

信利，為您提供專業的信利服務。包括信利設計、信利製作等。歡迎諮詢。

好運

好運，為您提供專業的好運服務。包括好運設計、好運製作等。歡迎諮詢。

搬運

搬運，為您提供專業的搬運服務。包括家具搬運、貨物搬運等。歡迎預約。